

32007D0574

L 144/22

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

6.6.2007.

ODLUKA br. 574/2007/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 23. svibnja 2007.****o osnivanju Fonda za vanjske granice za razdoblje od 2007. do 2013. u okviru općeg programa „Solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima”**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 62. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija ⁽²⁾,djelujući u skladu s postupkom iz članka 251. Ugovora ⁽³⁾,

budući da:

- (1) Sve države članice u okviru zajedničkih pravila doprinose visokoj i jednoobraznoj razini kontrole osoba i nadzoru vanjskih granica država članica Europske unije premda neke države članice snose teži teret od ostalih.
- (2) Razlika u teretu nastaje zbog različitih situacija koje prevladavaju u državama članicama u smislu geografskog značenja njezinih vanjskih granica, broja dopuštenih i operativnih graničnih prijelaza, stupnja zakonitog i nezakonitog migracijskog pritiska, različitih rizika i prijetnji s kojima se suočavaju i konačno radnog opterećenja nacionalnih službi u smislu ispitivanja zahtjeva za izdavanje i samog izdavanja viza.
- (3) Raspodjela tereta upravljanja vanjskim granicama između država članica i Europske unije je jedna od pet sastavnica zajedničke politike o upravljanju vanjskim granicama, kako ju je predložila Komisija svojom Komunikacijom od 7. svibnja 2002. „Prema integriranom sustavu upravljanja vanjskim granicama država članica Europske unije” i kojoj politici je Vijeće dalo potporu svojim „Planom upravljanja vanjskim granicama država članica Europske unije” od 14. srpnja 2002.
- (4) Uredba Vijeća (EZ) br. 2007/2004 od 26. listopada 2004. o osnivanju Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije ⁽⁴⁾ predstavlja važan korak prema postupnom razvoju operativne dimenzije zajedničkog europskog sustava integriranog upravljanja granicama, premda provedba učinkovitih i zajedničkih standarda za kontrolu i nadzor vanjskih granica traži

uspostavu mehanizma financijske solidarnosti Zajednice kako bi dali potporu državama članicama koje, u korist Zajednice, u tom smislu snose trajan i težak financijski teret.

- (5) Zajednički korpus propisa, kako je naročito utvrđeno Uredbom (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. kojom se usvaja Zakonik Zajednice o pravilima koja uređuju kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) ⁽⁵⁾, koji predviđa granične kontrole koje pomažu u borbi protiv ilegalnog useljavanja i trgovine ljudima te za sprečavanje bilo kakvih prijetnji unutarnjoj sigurnosti država članica, i koji u isto vrijeme, omogućuje da se granične kontrole provedu uz potpuno poštovanje ljudskog dostojanstva.
- (6) Fond za vanjske granice (dalje u tekstu „Fond”) bi kroz financijsku pomoć trebao izraziti solidarnost onim državama članicama koje primjenjuju Schengenske odredbe o vanjskim granicama.
- (7) Takva bi se financijska pomoć trebala strukturirati tako da predstavlja poveznicu s prošlim financijskim doprinosima Europske unije državama članicama koje u vrijeme stupanja na snagu ove Odluke još ne primjenjuju sve odredbe Schengenske pravne stečevine, a da ne predstavlja samo nastavak djelovanja koja su se prije financirala iz drugih izvora u okviru općeg proračuna Europske unije. U takvim slučajevima, Fond bi trebao što je moguće ranije pružiti pomoć državama članicama koje se pripremaju na puno sudjelovanje sukladno Haškom programu od 4. i 5. studenoga 2004.
- (8) Nadalje, Fond bi trebao uzeti u obzir posebne situacije kao što je provoz kopnom državljana trećih zemalja koji moraju nužno prijeći državnim područjem jedne ili više država članica kako bi mogli putovati između dva dijela svoje vlastite zemlje koji se međusobno geografski ne dodiruju, ne samo u vlastitom interesu odnosne(-ih) države(-a) članice(-a), već također i svih država članica koje su ukinule kontrole na svojim unutarnjim granicama. U takvim bi slučajevima, mjere koje se financiraju trebale biti iscrpno utvrđene, a dodjela sredstava bi se trebala utvrditi na temelju činjenične procjene potreba u vezi s tim mjerama.
- (9) Kako bi se osigurala jednoobrazna i visokokvalitetna kontrola vanjskih granica i fleksibilni prekogranični promet, Fond bi trebao doprinijeti razvoju zajedničkog europskog integriranog sustava upravljanja granicama

⁽¹⁾ SL C 88, 11.4.2006., str. 15.⁽²⁾ SL C 115, 16.5.2006., str. 47.⁽³⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 14. prosinca 2006. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka vijeća od 7. svibnja 2007.⁽⁴⁾ SL L 349, 25.11.2004., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 105, 13.4.2006., str. 1.

koji uključuje sve mjere koje se odnose na politiku, zakonodavstvo i sustavnu suradnju, raspodjelu tereta, osoblja, opreme i tehnologije koje su na različitim razinama poduzela nadležna tijela država članica djelujući u suradnji i, prema potrebi, zajedno s drugim čimbenicima, korištenjem, među ostalim, četverostupanjskog modela granične sigurnosti i cjelovite analize rizika Europske unije.

- (10) Sukladno Protokolu br. 5 Akta o pristupanju iz 2003 ⁽¹⁾, o provozi osoba kopnom između područja Kalinjingrad i drugih dijelova Ruske federacije, Fond bi trebao snositi sve dodatne troškove koji nastanu u provedbi posebnih odredbi pravne stečevine u vezi s takvim provozom.
- (11) Kao dopuna operativnoj suradnji razvijenoj pod okriljem Europske agencije za upravljanje i operativnu suradnju na vanjskim granicama država članica Europske unije osnovane Uredbom (EZ) br. 2007/2004 (dalje u tekstu „Agencija”), i kao dodatak sredstvima dodijeljenim državama članicama, Fond bi također trebao uvesti mogućnost da Zajednica odgovori na slabosti na strateškim graničnim točkama sufinanciranjem posebnih mjera za rješavanje tih slabosti iz posebnih iznosa koji bi se svake godine izdvajali za takve mjere.
- (12) Fond bi trebao uključiti potporu za nacionalne mjere i suradnju između država članica u području vizne politike i drugih prijegrančnih aktivnosti koje se odvijaju prije provedbe kontrole vanjskih granica. Učinkovito upravljanje aktivnostima koje organiziraju konzularne službe država članica u trećim zemljama u interesu je zajedničke vizne politike kao dijela višeslojnog sustava usmjerenog ka olakšavanju zakonitih putovanja i borbi protiv ilegalnog useljavanja u Europsku uniju i predstavlja sastavni dio zajedničkog europskog integriranog sustava upravljanja granicama.
- (13) U svjetlu područja primjene i svrhe Fonda, on ni u kojem slučaju ne bi trebao podupirati aktivnosti u vezi s područjima i centrima za zadržavanje osoba u trećim zemljama.
- (14) Trebalo bi ustanoviti objektivna mjerila za dodjelu raspoloživih godišnjih sredstava državama članicama. Ta bi se mjerila trebala raščlaniti prema vrstama granica, uzimajući u obzir protok i razinu ugroženosti vanjskih granica država članica.
- (15) Primjena ovih mjerila trebala bi se preispitati u 2010. godini kako bi se omogućilo uzimanje u obzir svih novih okolnosti, uključujući naročito one koje proizlaze iz promjena na samim vanjskim granicama.
- (16) U pogledu misije Agencije da pomaže državama članicama u provedbi operativnih aspekata upravljanja vanjskim granicama kako bi se razvila komplementarnost između misije Agencije i odgovornosti država članica za kontrolu i nadzor vanjskih granica, Komisija bi trebala savjetovati Agenciju pri izradi nacrtu višegodišnjih programa koje su dostavile države članice i o strateškim smjernicama koje je Komisija pripremila.
- (17) Nadalje, Komisija može tražiti od Agencije da u okviru procjene Komisije pruži informacije o utjecaju Fonda na razvoj politike i zakonodavstva o nadzoru vanjskih granica, na sinergije između Fonda i zadataka Agencije kao i o primjerenosti mjerila za raspodjelu sredstava između država članica u svjetlu ciljeva koje Europska unija slijedi na tom području.
- (18) Ova Odluka je osmišljena kao dio povezanog okvira, koji također obuhvaća Odluku br. 573/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. svibnja 2007. o osnivanju Europskog Fonda za izbjeglice za razdoblje od 2008. do 2013. u okviru općeg programa „Solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima” ⁽²⁾, Odluku br. 575/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. svibnja 2007. o osnivanju Europskog fonda za povratak za razdoblje od 2008. do 2013. u okviru općeg programa „Solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima” ⁽³⁾ i Odluku Vijeća 2007/.../EZ od ... o osnivanju Europskog fonda za integraciju državljana trećih zemalja za razdoblje od 2007. do 2013. u okviru općeg programa „Solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima” ⁽⁴⁾, kojem je cilj rješavanje pitanja pravične podjele odgovornosti između država članica u pogledu financijskog tereta koji proizlazi iz uvođenja integriranog upravljanja vanjskim granicama Europske unije te iz provedbe zajedničkih politika o azilu i imigraciji, u skladu s glavom IV. trećeg Dijela Ugovora.
- (19) Sudjelovanje države članice u ovom Fondu ne bi se trebalo podudarati s njezinim sudjelovanjem u budućem privremenom instrumentu koji je osmišljen kao pomoć državama članicama za financiranje mjera na novim vanjskim granicama Europske unije za provedbu schengenske pravne stečevine i nadzora nad vanjskim granicama.
- (20) Mjere kojima se daje potpora iz ovog Fonda trebale bi se međusobno dopunjavati s mjerama kojima se potpora daje instrumentima Zajednice o vanjskoj pomoći i koje se provode u okviru politike vanjskih odnosa Europske unije, posebno strategije o vanjskim dimenzijama područja slobode, sigurnosti i pravde.
- (21) Potpora koju Fond pruža bila bi učinkovitija i bolje usmjerena da se sufinanciranje aktivnosti kojima se daje potpora temelji na strateškom višegodišnjem programu koji izrađuje svaka država članica u suradnji s Komisijom.
- (22) Na temelju strateških smjernica koje je usvojila Komisija, svaka država članica bi trebala, uzimajući u obzir svoju specifičnu situaciju i potrebe u državi, pripremiti višegodišnji programski dokument u kojem bi navela svoju razvojnu strategiju koja bi predstavljala okvir za pripremanje provedbe mjera koje se navode u godišnjim programima.

⁽²⁾ SL C 139, 16.6.2006., str. 1.

⁽³⁾ SL L 144, 6.6.2007., str. 45

⁽⁴⁾ Još nije objavljen u Službenom listu.

⁽¹⁾ SL L 236, 23.9.2003., str. 946.

- (23) Sukladno provedbenim metodama iz članka 53. stavka 1. točke (b) Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „Financijska uredba“) trebali bi se utvrditi uvjeti koji dopuštaju Komisiji obavljanje njezinih obveza provedbe općeg proračuna Europske unije, a također i pojasniti obveze suradnje država članica. Komisija bi kroz primjenu tih uvjeta bila u mogućnosti provjeriti koriste li države članice Fond na zakonit i pravilan način i u skladu s načelom zdravog financijskog upravljanja u smislu članaka 27. i 48. stavak 2. Financijske uredbe.
- (24) Države članice bi trebale usvojiti odgovarajuće mjere kojima bi se jamčilo propisno djelovanje sustava upravljanja i kontrole te kakvoća provedbe. U ovom smislu, potrebno je utvrditi opća načela i nužne zadaće koje bi svaki program trebao ispunjavati.
- (25) S obzirom da Fond daje potporu nacionalnim mjerama koje države članice provode u okviru provedbe Schengenske pravne stečevine na području od nadzora vanjske granice do vizne politike na različitim razinama i mjestima, moguće je uključivanje više od jednog tijela u bilo kojoj državi članici. Stoga bi državama članicama trebalo dopustiti da imenuju nekoliko tijela za potvrđivanje i revizorskih tijela ili ovlaštenih tijela sve dok između takvih tijela postoji jasna razdioba funkcija.
- (26) Sukladno načelima supsidijarnosti i proporcionalnosti države članice bi trebale imati primarnu odgovornost za provedbu i nadzor nad intervencijama Fonda.
- (27) Kako bi se jamčila učinkovita i ispravna provedba višegodišnjih i godišnjih programa trebalo bi utvrditi obveze država članica u pogledu sustava upravljanja i kontrole, potvrđivanja izdataka i sprečavanja, otkrivanja i ispravljanja nepravilnosti i povreda zakonodavstva Zajednice. S obzirom na upravljanje i kontrolu, naročito je potrebno utvrditi načine na koje bi države članice osigurale osnivanje i zadovoljavajuće djelovanje relevantnih sustava.
- (28) Ne dovodeći u pitanje ovlasti Komisije u pogledu financijskog nadzora, trebalo bi ohrabriti suradnju između država članica i Komisije na ovom području.
- (29) Učinkovitost i utjecaj aktivnosti koje podupire Fond također ovisi o njihovom vrednovanju i širenju njihovih rezultata. U ovom bi smislu trebalo formalizirati odgovornosti država članica i Komisije te rješenja za osiguravanje pouzdanosti ocjene i kakvoće s njome povezanih informacijama.
- (30) Aktivnosti bi trebalo procjenjivati u smislu preispitivanja na polovini višegodišnjeg razdoblja i procjene utjecaja, a postupak ocjenjivanja bi se trebao uključiti u mjere za nadzor projekta.
- (31) Imajući na umu važnost transparentnosti financiranja Zajednice, Komisija bi trebala, uzimajući u obzir praksu drugih instrumenata podijeljenog upravljanja kao što su strukturni fondovi, dati smjernice koje bi omogućavale propisno prihvaćanje primljene potpore od strane bilo kojeg tijela, nevladine organizacije, međunarodne organizacije ili drugog subjekta koji je primio donaciju iz ovog Fonda.
- (32) Ova Odluka utvrđuje financijsku omotnicu za čitavo vrijeme trajanja programa koja u smislu točke 37. Međuinstitucionalnog sporazuma od 17. svibnja 2006. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini i zdravom financijskom upravljanju ⁽²⁾ predstavljaju referentni okvir proračunskom tijelu u godišnjem proračunskom postupku.
- (33) S obzirom da cilj ove Odluke, naročito potporu osnivanju zajedničkog europskog integriranog sustava upravljanja granicama koji, među ostalim, obuhvaća upravljanje aktivnostima koje su organizirale konzularne i druge službe država članica u trećim zemljama u vezi s priljevom državljana trećih zemalja na državno područje država članica, države članice ne mogu u dovoljnoj mjeri postići, a može se zbog opsega i učinaka aktivnosti bolje postići na razini Zajednice, Zajednica može donijeti mjere sukladno načelu supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora. Sukladno načelu proporcionalnosti iz navedenog članka, ova Odluka ne prekoračuje okvir potrebnog za postizanje navedenog cilja.
- (34) Mjere potrebne za provedbu ove Odluke trebale bi se donijeti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ⁽³⁾.
- (35) S obzirom da je mjera iz ove Odluke, koja se odnosi na usvajanje strateških smjernica općeg opsega, te je namijenjena dopuni elemenata iz ove Odluke koji nisu ključni, kao što su, među ostalim, brisanje nekih od tih elemenata ili dopunjavanje ove Odluke dodavanjem novih elemenata koji nisu ključni, ta bi se mjera trebala usvojiti sukladno detaljnom regulatornom postupku iz članka 5.(a) Odluke 1999/468/EZ. Zbog veće učinkovitosti trebalo bi za donošenje strateških smjernica skratiti uobičajene rokove za regulatorni postupak s kontrolom.

⁽¹⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ, Euratom) br. 1995/2006 (SL L 390, 30.12.2006., str. 1.)

⁽²⁾ SL C 139, 14.6.2006., str. 1.

⁽³⁾ SL L 184, 17.7.1999., str. 23. Kako je izmijenjena Odlukom 2006/512/EZ (SL L 200, 22.7.2006., str. 11.).

- (36) Kako bi se osigurala pravodobna provedba Fonda, određene odredbe iz ove Odluke trebale bi se primjenjivati od 1. siječnja 2007.
- (37) U pogledu Islanda i Norveške, ova Odluka predstavlja razvoj Schengenske pravne stečevine, koji pripada pod područja iz članka 1. točke A i B Odluke Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim dogovorima u pogledu primjene Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške u vezi s pridruživanjem tih dviju država s provedbom, primjenom i razvojem Schengenske pravne stečevine ⁽¹⁾.
- (38) Potrebno je dogovoriti da se predstavnicima Islanda i Norveške omogući sudjelovanje u odborima koji pomažu Komisiji u izvršavanju njezinih provedbenih ovlasti. Takav dogovor je predviđen Sporazumom u obliku razmjene pisama između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o odborima koji pomažu Europskoj Komisiji u izvršavanju njezinih izvršnih ovlasti ⁽²⁾, i koji je priložen Sporazumu navedenom u uvodnoj izjavi 37.
- (39) U pogledu Švicarske, ova Odluka predstavlja razvoj odredbi Schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske konfederacije o pridruživanju Švicarske konfederacije provedbi, primjeni i razvoju Schengenske pravne stečevine koji se odnosi na područje iz članka 1. točke A Odluke 1999/437/EZ, u vezi s člankom 4. stavkom 1. Odluke Vijeća 2004/860/EZ ⁽³⁾ o potpisivanju u ime Europske zajednice i o privremenoj primjeni određenih odredbi Sporazuma.
- (40) Trebalo bi dogovoriti da se predstavnicima Švicarske omogući sudjelovanje u radu odbora koji pomažu Komisiji u izvršavanju njezinih provedbenih ovlasti. Takav dogovor je predviđen Sporazumom u obliku razmjene pisama između Europske unije i Švicarske koji je priložen Sporazumu navedenom u uvodnoj izjavi 39.
- (41) Za utvrđivanje dopunskih pravila potrebnih za provedbu ovog instrumenta, trebalo bi zaključiti sporazum između Zajednice i Islanda, Norveške i Švicarske.
- (42) Sukladno člancima 1. i 2. Protokola o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te stoga nije njome niti vezana. S obzirom da se ova Odluka nastavlja na Schengensku pravnu stečevinu sukladno odredbi iz glave IV. trećeg dijela Ugovora o osnivanju Europske zajednice, sukladno članku 5. navedenog Protokola u roku od šest mjeseci od datuma usvajanja ove odluke Danska odlučuje hoće li je unijeti u svoje nacionalno pravo.
- (43) Ova odluka predstavlja razvoj odredbi Schengenske pravne stečevine u kojima Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske ne sudjeluje sukladno Odluci vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. u vezi sa zahtjevom Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanjem u nekim odredbama schengenske pravne stečevine ⁽⁴⁾ i naknadnom Odlukom Vijeća 2004/926/EZ od 22. prosinca 2004. o stupanju na snagu dijelova schengenske pravne stečevine od strane Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske ⁽⁵⁾. Ujedinjena Kraljevina stoga ne sudjeluje u njezinom donošenju i nije njome vezana niti je primjenjuje.
- (44) Ova Odluka predstavlja razvoj odredbi schengenske pravne stečevine gdje Irska ne sudjeluje sukladno Odluci Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanjem u nekim odredbama schengenske pravne stečevine ⁽⁶⁾. Irska ne sudjeluje u usvajanju ove odluke i nije njome vezana niti je primjenjuje.
- (45) Sukladno članku 67. stavku 2., drugoj alineji Ugovora, Odluka vijeća 2004/927/EZ od 22. prosinca 2004. o primjeni postupka iz članka 251. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za određena područja obuhvaćena poglavljem IV. trećeg dijela Ugovora omogućuje da se postupak iz članka 251. Ugovora ⁽⁷⁾ primijeni na područjima obuhvaćenim člankom 62. stavkom 1., člankom 62. stavkom 2. točkom (a) i člankom 62. stavkom 3. te člankom 63. stavkom 2. točkom (b) i te člankom 63. stavkom 3. točkom (b) Ugovora,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

POGLAVLJE I.

PREDMET, CILJEVI I MJERE

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Odlukom za razdoblje od 1. siječnja 2007. do 31. prosinca 2013. osniva Fond za vanjske granice (dalje u tekstu „Fond“), kao dio usklađenog okvira, koji također obuhvaća Odluku br. 573/2007/EZ, Odluku br. 575/2007/EZ i Odluku 2007/.../EZ, kako bi se pridonijelo jačanju područja slobode, sigurnosti i pravde i primjeni načela solidarnosti među državama članicama.

⁽¹⁾ SL L 176, 10.7.1999., str. 31.

⁽²⁾ SL L 176, 10.7.1999., str. 53.

⁽³⁾ SL L 370, 17.12.2004., str. 78.

⁽⁴⁾ SL L 131, 1.6.2000., str. 43.

⁽⁵⁾ SL L 395, 31.12.2004., str. 70.

⁽⁶⁾ SL L 64, 7.3.2002., str. 20.

⁽⁷⁾ SL L 396, 31.12.2004., str. 45.

Ovom se Odlukom utvrđuju ciljevi kojima Fond pridonosi, njihova provedba, raspoloživa financijska sredstva i mjerila za dodjelu raspoloživih financijskih sredstava.

Utvrđuju se pravila za upravljanje Fondom, uključujući financijska pravila, kao i mehanizmi nadzora i praćenja na temelju podjele odgovornosti između Komisije i država članica.

Članak 2.

Definicije

U svrhu ove Odluke:

- 1) „vanjske granice” znači kopnene granice država članica, uključujući granice na rijekama i jezerima, morske granice i njihove zračne luke, riječne luke, morske luke i luke na jezerima na koje se primjenjuju odredbe prava Zajednice o prelasku vanjskih granica, neovisno o tome jesu li te granice privremene ili ne;
- 2) „privremene vanjske granice” znači:
 - (a) zajednička granica između države članice koja u cijelosti provodi schengensku pravnu stečevinu i države članice koja je dužna u cijelosti provoditi schengensku pravnu stečevinu, sukladno njezinom Aktu o pristupanju, ali za koju relevantna Odluka Vijeća kojom se ta država ovlašćuje na punu primjenu pravne stečevine još nije stupila na snagu;
 - (b) zajednička granica između dvije države članice koje su dužne provoditi schengensku pravnu stečevinu u cijelosti, sukladno njihovih Aktima o pristupanju, ali za koje relevantna Odluka Vijeća kojom se te države ovlašćuju na punu primjenu pravne stečevine još nije stupila na snagu;
- 3) „granični prijelaz” znači svaki granični prijelaz koji su kao takav nadležna tijela odobrila za prijelaz vanjskih granica i o kojem su izvjestila sukladno članku 34. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 562/2006;
- 4) „Agencija” znači Europska agencija za upravljanje i operativnu suradnju na vanjskim granicama država članica Europske unije kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 2007/2004.

Članak 3.

Opći ciljevi Fonda

1. Fond doprinosi postizanju sljedećih ciljeva:
 - (a) učinkovitoj organizaciji kontrole, koja obuhvaća kontrolne i nadzorne zadatke koji se odnose na vanjske granice;
 - (b) učinkovitim upravljanju tokovima ljudi na vanjskim granicama od strane država članica kako bi se osigurala, s jedne strane, visoka razina zaštite na vanjskim granicama i, s

druge strane, neometan prijelaz vanjskih granica u skladu sa schengenskom pravnom stečevinom i načelima uljudnog i dostojanstvenog postupanja;

- (c) jednoobraznoj primjeni odredbi prava Zajednice o prelasku vanjskih granica, naročito Uredbe (EZ) br. 562/2006, od strane granične straže;
 - (d) poboljšanju upravljanja aktivnostima koje organiziraju konzularne i druge službe država članica u trećim zemljama koje su povezane s priljevom državljana trećih zemalja na državno područje država članica, te sa suradnjom između država članica na tom području.
2. Fond doprinosi financiranju tehničke pomoći na inicijativu država članica ili Komisije.

Članak 4.

Posebni ciljevi

1. U pogledu cilja iz članka 3. stavka 1. točke (a), Fond pruža potporu sljedećim posebnim ciljevima:
 - (a) provedbi preporuka, operativnih normi i najboljih praksi koje su rezultat operativne suradnje između država članica na području granične kontrole;
 - (b) razvoju i primjeni mjera potrebnih za poboljšanje nadzornih sustava između graničnih prijelaza;
 - (c) uvođenju mjera ili razvoju učinkovitih sustava koji omogućuju metodično prikupljanje relevantnih podataka u vezi s nastankom situacija na terenu blizu ili neposredno uz vanjske granice;
 - (d) osiguravanju odgovarajuće registracije broja osoba koje prelaze sve vrste vanjskih granica (kopnene, morske, zračne);
 - (e) uvođenju ili poboljšanju sustava prikupljanja statističkih i administrativnih podataka u vezi s kategorijama putnika, brojem i prirodom kontrolnih i nadzornih mjera na različitim vrstama vanjskih granica na osnovi registracije i drugih izvora prikupljanja podataka;
 - (f) uspostavi učinkovite, strukturne, strateške i operativne koordinacije između svih tijela koja djeluju na graničnim prijelazima;
 - (g) poboljšanju mogućnosti i osposobljenosti granične straže u obavljanju nadzornih, savjetodavnih i kontrolnih zadataka;
 - (h) poboljšanju razmjene informacija na nacionalnoj razini između tijela odgovornih za upravljanje vanjskim

granicama te između tih i drugih tijela odgovornih za migracije, pitanja azila i druga povezana pitanja;

(i) promicanju standarda upravljanja kakvoćom.

2. U pogledu cilja iz članka 3. stavka 1. točke (b), Fond pruža potporu sljedećim posebnim ciljevima:

(a) osim u pogledu privremenih vanjskih granica, razvoju novih radnih metoda, logističkih mjera i najnovije tehnologije za jačanje sustavne kontrole osoba pri ulazu i izlazu na graničnim prijelazima;

(b) promicanju korištenja tehnologije i specijalizirane obuke za osoblje odgovorno za njezino učinkovito korištenje;

(c) promicanju razmjene informacija i poboljšanju osposobljavanja u vezi s krivotvorenim ili lažnim putnim ispravama, uključujući razvoj i širenje zajedničkih alata i praksi za otkrivanje takvih isprava;

(d) promicanju učinkovitog savjetovanja u realnom vremenu na graničnim prijelazima korištenjem velikih informacijskih sustava, kao što je Schengenski informacijski sustav (SIS) i Vizni informacijski sustav (VIS), te učinkovite razmjene informacija između svih graničnih prijelaza uz vanjske granice u realnom vremenu;

(e) osiguravanju optimalne provedbe rezultata analiza na operativnoj i tehničkoj razini.

3. U pogledu cilja utvrđenog u članku 3. stavku 1. točki (c), Fond pruža potporu sljedećim posebnim ciljevima:

(a) postupnom uspostavljanju jednoobraznog obrazovanja, osposobljavanja i kvalifikacija za graničnu stražu u svakoj državi članici posebno provedbom zajedničkog osnovnog nastavnog plana osposobljavanja kako ga je razvila Agencija, a koji usklađeno dopunjuje aktivnosti Agencije na ovom području;

(b) potpori i većoj razmjeni i privremenom premještanju granične straže između država članica, sukladno smjernicama i aktivnostima Agencije na ovom području;

(c) promicanju korištenja kompatibilne najnovije tehnologije uz vanjske granice, kada je to neophodno za ispravno, učinkovito ili jednoobrazno korištenje pravila;

(d) promicanju mogućnosti tijela za primjenu istih postupaka i poduzimanje dosljednih, brzih i visoko kvalitetnih odluka u vezi s prelascima vanjskih granica, uključujući izdavanje viza;

(e) promicanju korištenja zajedničkog Praktičnog priručnika za graničnu stražu;

(f) izgradnji i unapređivanju područja i centara za osobe kojima je zabranjen ulaz i za osobe koje su bile zaustavljene nakon što su ilegalno prešle granicu ili prilikom približavanja vanjskim granicama s namjerom ilegalnog ulaska na državno područje država članica;

(g) unapređivanju sigurnosti u prostorijama na graničnim prijelazima radi osiguravanja sigurnosti granične straže i zaštite opreme, sustava nadzora i prijevoznih sredstava.

4. U pogledu cilja utvrđenog člankom 3. stavkom 1. točkom (d), Fond pruža potporu sljedećim posebnim ciljevima:

(a) jačanju operativnih kapaciteta mreže službenika za vezu za imigraciju te promicanju učinkovitije suradnje službi država članica kroz mrežu;

(b) uvođenju mjera za pomoć državama i prijevoznicima pri ispunjavanju obveza nametnutih Direktivom Vijeća 2004/82/EZ od 29. travnja 2004. o dužnosti prijevoznika da dostavljaju podatke o putnicima ⁽¹⁾ i članka 26. Konvencije od 19. lipnja 1990. o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. između vlada država Gospodarske unije Beneluks, Savezne Republike Njemačke i Francuske Republike o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama ⁽²⁾ (dalje u tekstu „Schengenska konvencija”) kako bi se spriječili ilegalni dolasci na vanjske granice;

(c) promicanju učinkovitije suradnje s prijevoznicima u zračnim lukama država odlazaka, uključujući jednoobrazno osposobljavanje osoblja prijevoznika u pogledu putnih isprava;

(d) promicanju upravljanja kakvoćom te dobrim uslugama i opremom u smislu infrastrukture u postupku podnošenja zahtjeva za vize;

(e) promicanju suradnje između država članica u unapređivanju mogućnosti konzularnih službi za ispitivanje zahtjeva za vize;

(f) promicanju zajedničkih istražnih praksi, jednoobraznih upravnih postupaka i odluka o vizama od strane konzularnih službi države članice koje se nalaze u različitim trećim zemljama;

(g) promicanju napretka u sustavnoj i redovitoj suradnji između konzularnih i drugih službi različitih država članica naročito u vezi s VIS-om, uključujući udruživanjem

⁽¹⁾ SL L 261, 6.8.2004., str. 24.

⁽²⁾ SL L 239, 22.9.2000., str. 19. Konvencija kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1987/2006 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 381, 28.12.2006., str. 4.).

- izvora i sredstava za izdavanje viza, razmjenu informacija, ispitivanju i istragama u vezi sa zahtjevima za izdavanje viza i razvoj zajedničkih centara za zahtjeva za vize;
- (h) promicanju nacionalnih inicijativa usmjerenih prema zajedničkim istražnim praksama, jednoobraznim upravnim postupcima i odlukama o vizama od strane konzularnih službi u različitim državama članicama;
- (i) razvoju zajedničkih konzularnih ureda.

Članak 5.

Prihvatljive akcije država članica

1. Fond pruža potporu akcijama u državama članicama koje se odnose na posebne ciljeve iz članka 4., a naročito na:
- (a) infrastrukturu graničnih prijelaza i pripadajućih zgrada, kao što su granične postaje, heliodromi ili vozne trake ili kabine za vozila ili osobe koji čekaju na graničnim prijelazima;
- (b) infrastrukturu, zgrade i sustave potrebne za nadzor graničnih prijelaza i zaštitu od ilegalnog prelaska vanjskih granica;
- (c) tehničku opremu, kao što su senzori, videonadzor, instrumenti za provjeru dokumenata, instrumenti za otkrivanje i pomične ili nepomične terminale za provjeru u sustavima SIS-a, VIS-a, Europskom sustavu za pohranu slika (FADO) te u drugim europskim i nacionalnim sustavima;
- (d) prijevozna sredstva za kontrolu vanjskih granica, kao što su vozila, plovila, helikopteri i laki zrakoplovi s posebnom elektronskom opremom za nadzor granice i otkrivanje osoba u prijevoznim sredstvima;
- (e) opremu za razmjenu informacija u realnom vremenu između relevantnih tijela;
- (f) sustave informatičke tehnologije (ICT);
- (g) programe za upućivanje i razmjenu osoblja npr. granične straže, službenika za useljavanje i konzularnih službenika;
- (h) osposobljavanje i izobrazbu osoblja relevantnih tijela, uključujući učenje stranih jezika;
- (i) ulaganja u razvoj, testiranje i ugradnja najnovije tehnologije;
- (j) studije i pilot-projekti za provedbu preporuka, operativnih standarda i najboljih praksi koje su rezultat operativne suradnje između država članica na području granične kontrole;

- (k) studije i pilot-projekte čija je svrha pružanje potpore inovacijama, olakšavanje razmjene iskustva i dobrih praksi i poboljšanje kakvoće upravljanja aktivnostima u vezi s priljevom državljana trećih zemalja na državno područje država članica koji organiziraju konzularne i druge službe država članica u trećim zemljama, i s tim povezanom suradnjom između država članica.

2. Fond ne pruža potporu akcijama u odnosu na privremene vanjske granice kad takve akcije uključuju strukturalna ulaganja koja nisu u skladu s ciljem ukidanja kontrola nad osobama na tim granicama, posebno mjera iz točki (a) i (b) stavka 1.

Članak 6.

Posebni tranzitni režim

1. Fond pruža potporu radi isplate unaprijed utvrđenih naknada povezanih s tranzitnim vizama i dodatnim troškovima nastalim pri provedbi režima Dokumenta o pojednostavnjenom tranzitu (FTD) i Dokumenta o pojednostavnjenom željezničkom tranzitu (FRTD) sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 693/2003 ⁽¹⁾ i Uredbi Vijeća (EZ) br. 694/2003 ⁽²⁾.

2. U svrhu stavka 1., dodatni troškovi označavaju troškove koji proizlaze iz posebnih uvjeta u vezi s provedbom mjera posebnog tranzitnog režima i koji nisu nastali kao posljedica izdavanja tranzitnih ili drugih viza.

Sljedeće su vrste dodatnih troškova prihvatljive za financiranje:

- (a) ulaganja u infrastrukturu;
- (b) obuka osoblja koje provodi poseban tranzitni režim;
- (c) dodatni troškovi poslovanja, uključujući plaće za osoblje koje konkretno provodi posebni tranzitni režim.

3. Unaprijed utvrđene naknade iz stavka 1., izračunavaju se na temelju razine naknada za tranzitne vize utvrđene u Prilogu 12. Zajedničke konzularne upute o vizama u financijskom okviru utvrđenom člankom 14. stavkom 9.

Članak 7.

Akcije Zajednice

1. Na inicijativu Komisije, do 6 % raspoloživih sredstava Fonda može se iskoristiti za financiranje transnacionalnih akcija ili akcija od interesa za Zajednicu u cjelini (dalje u tekstu „akcije Zajednice“) u pogledu sljedećih ciljeva:

- (a) doprinosi unapređivanju aktivnosti koje organiziraju konzularne i druge službe država članica u trećim zemljama u vezi s priljevom državljana trećih zemalja na državno

⁽¹⁾ SL L 99, 17.4.2003., str. 8.

⁽²⁾ SL L 99, 17.4.2003., str. 15.

područje država članica i s tim povezanom suradnjom između država članica uključujući aktivnosti službenika za vezu na području zračnog prijevoza i službenika za vezu na području useljavanja;

(b) promicanja postupnog uključivanja carinske, veterinarske i fitosanitarne kontrole u aktivnosti integriranog upravljanja granicama u skladu s razvojem politike na tom području;

(c) pružanju usluga potpore državama članica u slučaju na odgovarajući način dokumentiranih izvanrednih situacija koje zahtijevaju hitno djelovanje na vanjskim granicama.

2. Da bi bile prihvatljive za financijsku potporu, akcije Zajednice iz stavka 1. točke (a) i (b) naročito se odnose na sljedeće:

(a) pružanje potpore daljnjoj suradnji u provedbi zakonodavstva Zajednice i dobrih praksi;

(b) pružanje potpore uspostavljanju mreža transnacionalne suradnje i pilot-projekata na temelju transnacionalnih partnerstva između konzularnih službi dviju ili više država članica s ciljem poticanja inovacija i olakšavanja razmjene iskustava i dobrih praksa;

(c) pružanje potpore studijama, širenju i razmjeni informacija o najboljim praksama i svim drugim aspektima općeg cilja doprinošenja unapređivanju aktivnosti koje organiziraju konzularne službe država članica u trećim zemljama i suradnja između država članica na tom području, uključujući korištenje najsuvremenije tehnologije;

(d) pružanje potpore projektima i studijama koje istražuju mogućnost novih oblika suradnje u Zajednici i prava Zajednice na tom području, posebno u pogledu zajedničkih centara za prijam zahtjeva;

(e) pružanje potpore razvoju i primjeni od strane država članica zajedničkih statističkih alata, metoda i pokazatelja za mjerenje razvoja politike na području vizne politike i konzularne suradnje.

3. Godišnji se program rada koji utvrđuje prioritete za mjere Zajednice usvaja u skladu s postupkom iz članka 56. stavka 2.

POGLAVLJE II.

NAČELA POMOĆI

Članak 8.

Komplementarnost, sukladnost i poštovanje pravnog poretka

1. Fond pruža pomoć koja dopunjuje nacionalne, regionalne i lokalne akcije te u njih uključuje prioritete Zajednice.

2. Komisija i države članice osiguravaju da je pomoć iz Fonda i država članica u skladu s aktivnostima, politikama i

prioritetima Zajednice. Ta se sukladnost posebno navodi u višegodišnjem programu iz članka 21.

3. Aktivnosti koje se financiraju iz Fonda poštuju odredbe Ugovora i akata donesenih na temelju Ugovora.

Članak 9.

Programiranje

1. Ciljevi Fonda ostvaruju se u okviru višegodišnjeg programskog razdoblja od 2007. do 2013., pod uvjetom njihova pregleda na polovici višegodišnjeg razdoblja u skladu s člankom 24. Višegodišnji sustav programiranja obuhvaća prioritete i postupak upravljanja, donošenja odluka, revizije i potvrđivanja.

2. Višegodišnji programi koje je odobrila Komisija provode se pomoću godišnjih programa.

Članak 10.

Supsidijarna i proporcionalna intervencija

1. Za provođenje višegodišnjih i godišnjih programa iz članka 21. i 23. odgovorne su države članice na odgovarajućoj teritorijalnoj razini u skladu s posebnim institucionalnim sustavom svake države članice. Ta se odgovornost izvršava u skladu s ovom Odlukom.

2. U vezi s odredbama o reviziji, sredstva koja upotrebljavaju Komisija i države članice razlikuju se ovisno o veličini doprinosa Zajednice. Isto se načelo primjenjuje na odredbe o ocjenjivanju i na izvješća o višegodišnjim i godišnjim programima.

Članak 11.

Provedbene metode

1. Proračun Zajednice dodijeljen Fondu provodi se u skladu s člankom 53. stavkom 1. točkom (b) Financijske uredbe, s iznimkom mjera Zajednice iz članka 7. i tehničke pomoći iz članka 17. ove Odluke.

2. Komisija ostvaruje svoje nadležnosti izvršavanja općeg proračuna Europske unije na sljedeće načine:

(a) provjerom postojanja i pravilnog djelovanja upravljačkih i kontrolnih sustava u državama članicama u skladu s postupcima iz članka 34.;

(b) uskratim ili suspenzijom plaćanja, u cijelosti ili djelomično, u skladu s postupcima iz članka 43. i 44., ako nacionalni upravljački i kontrolni sustavi zakažu, te primjenom svih drugih potrebnih financijskih ispravaka u skladu s postupcima iz članka 47. i 48.

3. Države povezane s provedbom, primjenom i razvojem schengenske pravne stečevine u Fondu sudjeluju u skladu s ovom Odlukom.

4. Zaključuju se dogovori kojima se detaljno određuju dopunska pravila potrebna za takvo sudjelovanje, uključujući odredbe kojima se osigurava zaštita financijskih interesa Zajednice i ovlast provođenja revizije od strane Revizorskog suda.

Članak 12.

Partnerstvo

1. Svaka država članica u skladu s važećim nacionalnim pravilima i praksama organizira partnerstvo s tijelima i entitetima koji su uključeni u provedbu višegodišnjeg programa ili koji su, u vezi s odnosnom državom članicom, u mogućnosti korisno doprinijeti njegovu razvoju.

Takva tijela i entiteti mogu uključivati nadležna regionalna, lokalna, gradska i druga javna tijela, međunarodne organizacije, posebno visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR) i entitete koji predstavljaju civilno društvo kao što su nevladine organizacije ili socijalni partneri.

2. Takvo se partnerstvo provodi uz puno poštovanje odgovarajućeg institucionalnog, pravnog i financijskog okvira pravnog sustava svake kategorije partnera.

POGLAVLJE III.

FINANCIJSKI OKVIR

Članak 13.

Ukupna sredstva

1. Financijska omotnica za provedbu ove Odluke od 1. siječnja 2007. do 31. prosinca 2013. iznose 1 820 milijuna EUR.

2. Godišnja proračunska sredstva odobrava proračunsko tijelo u granicama Financijskog okvira.

3. Komisija izrađuje okvirnu godišnju raspodjelu po državama članicama sukladno kriterijima utvrđenim u članku 14.

Članak 14.

Godišnja raspodjela sredstva za mjere država članica kojima se daje potpora

1. Raspoloživa godišnja sredstva raspodjeljuju se između država članica na sljedeći način:

- (a) 30 % za vanjske kopnene granice;
- (b) 35 % za vanjske morske granice;
- (c) 20 % za aerodrome;

(d) 15 % za konzularne urede.

2. Sredstva koja su dostupna sukladno stavku 1. točki (a) raspodjeljuju se između država članica na sljedeći način:

(a) 70 % za dužinu njihovih vanjskih granica koja će se izračunati na temelju faktora za ponderiranje, utvrđenih u skladu s člankom 15. stavkom 3. točkom (a) za svaki pojedinačni dio granice; i

(b) 30 % za radno opterećenje na njihovim vanjskim kopnenim granicama sukladno stavku 7. točki (a).

3. Sredstva koja su dostupna sukladno stavku 1. točki (b), raspodjeljuju se između država članica na sljedeći način:

(a) 70 % za dužinu njihovih vanjskih granica koja će se izračunati na temelju faktora za ponderiranje utvrđenih u skladu s člankom 15. stavkom 3. točkom (b) za svaki pojedinačni dio granice; i

(b) 30 % za radno opterećenje na njihovim morskim granicama sukladno stavku 7. točki (a).

4. Sredstva koja su dostupna sukladno stavku 1. točki (c), raspodjeljuju se između država članica u vezi s njihovim radnim opterećenjem na aerodromima kako je utvrđeno sukladno stavku 7. točke (b).

5. Sredstva koja su dostupna sukladno stavku 1. točki (d), raspodjeljuju se između država članica na sljedeći način:

(a) 50 % za broj konzularnih ureda države članice u zemljama navedenim u Prilogu I., Uredbi Vijeća (EZ) br. 539/2001 od 15. ožujka 2001. o utvrđivanju treće zemlje čiji državljani moraju pri prelasku vanjskih granica imati vize i zemlje čiji državljani su izuzeti od primjene tog uvjeta ⁽¹⁾; i

(b) 50 % za radno opterećenje koje je povezano s upravljanjem viznom politikom u konzularnim uredima država članica navedenih u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 539/2001, kako je utvrđeno sukladno stavku 7. točke (c) tog članka.

6. U svrhu godišnje raspodjele sredstava iz stavka 1. točaka (a) i (b)

(a) uzima se u obzir linija između područja iz članka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 866/2004 od 29. travnja 2004. o režimu na temelju članka 2. Protokola br. 10 Akta o pristupanju ⁽²⁾, ali ne i morska granica sjeverno od te linije, čak iako ona ne predstavlja vanjsku kopnenu granicu ako se mogu primijeniti odredbe članka 1. Protokola br. 10 Akta o pristupanju iz 2003.;

(b) „vanjske morske granice” znači vanjska granica teritorijalnog mora država članica kako je utvrđeno člancima 4.

⁽¹⁾ SL L 81, 21.3.2001., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 851/2005 (SL L 141, 4.6.2005., str. 3.).

⁽²⁾ SL L 161, 30.4.2004., str. 128. Ispravljena verzija u SL L 206, 9.6.2004., str. 51. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 1283/2005 (SL L 203, 4.8.2005., str. 8.).

do 16. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora. Međutim, u slučajevima u kojima su potrebna redovita i opsežna djelovanja za sprečavanje nezakonite migracije/ilegalnog ulaska, to će biti vanjska granica visoko ugroženog područja. Ona se utvrđuje uzimajući u obzir operativne podatke tijekom protekle dvije godine dostavljene od strane odnosne države članice. Ova definicija „vanjskih morskih granica” koristi se isključivo u svrhu ove Odluke, a sve se aktivnosti provode sukladno međunarodnom pravu.

7. Radno opterećenje se temelji na prosječnim podacima za sljedeće čimbenike tijekom posljednjih dviju godina:

(a) na vanjskim kopnenim granicama i vanjskim morskim granicama:

- i. broj osoba koje su prešle vanjsku granicu na dopuštenim graničnim prijelazima;
- ii. broj državljana trećih zemalja kojima je na vanjskoj granici zabranjen ulazak;
- iii. broj državljana trećih zemalja uhićenih nakon ilegalnog prelaska vanjske granice uključujući broj osoba koje su bile uhićene na moru;

(b) na aerodromima:

- i. broj osoba koje su prešle vanjsku granicu na dopuštenim graničnim prijelazima;
- ii. broj državljana trećih zemalja kojima je na vanjskoj granici bio zabranjen ulazak;

(c) u konzularnim uredima:

broj zahtjeva za izdavanje viza.

Za 2007. godinu radno opterećenje se temelji isključivo na podacima iz 2005. godine.

8. Ponderiranje iz stavaka 2. i 3. utvrđuje Agencija sukladno članku 15.

9. U pogledu dužine vanjskih kopnenih granica iz stavka 2. točke (a), izračun godišnje raspodjele sredstava ne uzima u obzir privremene vanjske granice. Uzima, međutim, u obzir privremene vanjske granice između države članice koja je pristupila Europskoj uniji do 1. svibnja 2004. i države članice koja je pristupila nakon 1. svibnja 2004.

10. Referentni podaci za radno opterećenje navedeno u stavku 7. su posljednji statistički podaci koje je dostavila Komisija (Eurostat) na temelju podataka koje su dostavile države članice u skladu s pravom Zajednice.

Ako države članice Komisiji (Eurostat) nisu dostavile odnosne statističke podatke, države članice dostavljaju privremene podatke čim to bude moguće.

Prije nego što Komisija (Eurostat) prihvati te podatke kao referentne, procjenjuje kakvoću, primjerenost i potpunost statističkih podataka u skladu s uobičajenim operativnim postupcima. Na zahtjev Komisije (Eurostat) države članice dostavljaju sve potrebne podatke.

11. Ako referentni podaci nisu dostupni kao statistički podaci koje je dostavila Komisija (Eurostat) u skladu s pravom Zajednice, države članice dostavljaju Komisiji privremene podatke do 1. studenoga svake godine radi procjene iznosa koji će im se dodijeliti za sljedeću godinu sukladno članku 23. stavku 2.

Prije nego što Komisija (Eurostat) prihvati te podatke kao referentne, procjenjuje kakvoću, primjerenost i potpunost statističkih podataka u skladu s uobičajenim operativnim postupcima. Na zahtjev Komisije (Eurostat) države članice dostavljaju sve potrebne podatke.

12. Dodjela sredstava iz stavka 1. ne obuhvaća iznose dodijeljene u svrhe iz članaka 6. i 19. Sredstva, dodijeljena u svrhu iz članka 6., za razdoblje od 2007. do 2013. nisu veća od 108 milijuna EUR.

Članak 15.

Analiza rizika koju provodi Agencija u svrhu godišnje raspodjele sredstava

1. Za utvrđivanje pondera, kako je utvrđeno člankom 14. stavkom 8., Agencija dostavlja Komisiji, do 1. travnja svake godine, posebno izvješće u kojem se opisuju teškoće u provedbi graničnog nadzora i situacija na vanjskim granicama država članica, pri čemu se posebna pozornost posvećuje blizini država članica visoko rizičnim područjima ilegalne imigracije u protekloj godini uzimajući također u obzir broj osoba koje su nezakonito ušle u te države članice i veličinu tih država članica.

2. U skladu sa Zajedničkim integriranim modelom analize rizika iz članka 4. Uredbe (EZ) br. 2007/2004, u izvješću se analiziraju prijetnje koje utječu na sigurnost na vanjskim granicama država članica u prethodnim godinama uzimajući u obzir političke, gospodarske i socijalne događaje u odnosnim trećim zemljama, naročito u susjednim trećim zemljama, te se utvrđuju mogući budući trendovi migracijskih tokova i nezakonitih aktivnosti na vanjskim granicama.

Analiza rizika se temelji prvenstveno na sljedećim podacima koje prikuplja Agencija, dostavljaju države članice ili se dobivaju od Komisije (Eurostat):

(a) broj državljana trećih zemalja kojima je zabranjen ulazak na vanjskoj granici;

(b) broj državljana trećih zemalja koji su uhićeni prilikom nezakonitog prelaska ili pokušaja nezakonitog prelaska vanjske granice;

- (c) broj posrednika koje se presrelo pri namjernom pomaganju nedopuštenog ulaska državljana trećih zemalja;
- (d) broj krivotvorenih ili lažnih putnih isprava i broj putnih isprava i viza koje su izdane na lažnim osnovama a koje su utvrđene na graničnim prijelazima u skladu sa Zakonom o schengenskim granicama.

Ako referentni podaci nisu bili dani kao statistički podaci koje dostavlja Komisija (Eurostat), već kako ih dostavljaju države članice, Agencija može od tih država članica zatražiti informacije potrebne za procjenu kakvoće, primjerenosti i potpunosti statističkih podataka. Agencija može pri takvim procjenama zatražiti pomoć od Komisije (Eurostat).

3. Izvješće iz stavaka 1. i 2. utvrđuje trenutne razine ugroženosti na vanjskim granicama svake države članice i utvrđuje sljedeće posebne faktore za ponderiranje za svaki dio vanjske granice odnosno države članice:

- (a) vanjska kopnena granica:
- i. faktor 1 za normalni stupanj ugroženosti;
 - ii. faktor 1,5 za srednji stupanj ugroženosti;
 - iii. faktor 3 za visoki stupanj ugroženosti;
- (b) vanjska morska granica:
- i. faktor 0 za minimalni stupanj ugroženosti;
 - ii. faktor 1 za normalni stupanj ugroženosti;
 - iii. faktor 3 za srednji stupanj ugroženosti;
 - iv. faktor 8 za visoki stupanj ugroženosti.

Članak 16.

Struktura financiranja

1. Financijski doprinosi u okviru Fonda imaju oblik bespovratnih sredstava.
2. Akcije koje Fond podupire sufinanciraju se iz javnih ili privatnih izvora, neprofitne su prirode i ne financiraju se iz drugih izvora koji su obuhvaćeni općim proračunom Europske unije.
3. Odobrena proračunska sredstva dopunjuju javne ili njima odgovarajuće izdatke koje države članice dodjeljuju za mjere obuhvaćene ovom Odlukom.
4. Doprinosi Zajednice za projekte s potporom za akcije koje provode države članice u skladu s člankom 4. nije veći od 50 % ukupnih troškova pojedinačne akcije.

Doprinosi Zajednice može se povećati na 75 % za projekte kojima se rješavaju posebni prioriteti utvrđeni strateškim smjernicama iz članka 20.

Doprinosi Zajednice može se povećati na 75 % u državama članicama koje primaju sredstva iz Kohezijskog fonda.

5. Države članice u okviru izvršenja nacionalnog programiranja, kako je navedeno u poglavlju IV., odabiru projekte za financiranje na temelju sljedećih minimalnih mjerila:

- (a) položaja i zahtjeva u odnosnoj državi članici;
- (b) troškovne učinkovitosti izdataka, između ostalog, u vezi s brojem osoba obuhvaćenih projektom;
- (c) iskustva, stručnog znanja, pouzdanosti i financijskog doprinosa organizacije koja traži financiranje i svih partnerskih organizacija;
- (d) mjere do koje projekt dopunjuje druge akcije koje se financiraju iz općeg proračuna Europske unije ili kao dijela nacionalnih programa.

6. Općenito financijska pomoć Zajednice za akcije kojima Fond pruža potporu odobrava se za razdoblje koje nije dulje od tri godine uz uvjet podnošenja periodičnih izvješća o napretku.

Članak 17.

Tehnička pomoć na poticaj Komisije

1. Fond može na poticaj i/ili u ime Komisije, s najviše do 500 000 EUR svojih godišnjih dodijeljenih sredstava, financirati mjere za pripremu, praćenje, upravnu i tehničku pomoć te ocjenjivanje, reviziju i inspekcijske preglede potrebne za provedbu ove Odluke.
2. Te mjere uključuju:
 - (a) studije, ocjene, stručna izvješća i statističke podatke, uključujući one opće prirode koji se odnose na djelovanje Fonda;
 - (b) mjere obavješćivanja za države članice, krajnje korisnike i javnost, uključujući kampanje za podizanje javne svijesti i zajedničke baze podataka o projektima koji se financiraju u okviru Fonda;
 - (c) instalaciju, rad i međupovezivanje računalnih sustava za upravljanje, praćenje, inspekcijske preglede i ocjenu;
 - (d) oblikovanje općeg okvira za ocjenu i praćenje kao i sustave pokazatelja, uzimajući u obzir, prema potrebi, nacionalne pokazatelje;

(e) poboljšanja u metodama ocjenjivanja i razmjene informacija o praksama u tom području;

(f) mjere izvješćivanja i osposobljavanja za tijela koja su države članice odredile u skladu s člankom 27. kao dopunu naporima država članica u pružanju smjernica svojim tijelima u skladu s člankom 33. stavkom 2.

Članak 18.

Tehnička pomoć na poticaj država članica

1. Na poticaj države članice Fond može za svaki godišnji program financirati pripremne mjere, mjere upravljanja, praćenja, ocjenjivanja, obavješćivanja i kontrolne mjere, kao i mjere za jačanje administrativnih sposobnosti za provedbu Fonda.

2. Iznos namijenjen tehničkoj pomoći na temelju svakoga godišnjeg programa ne smije biti veći od:

(a) 7 % ukupnoga godišnjeg iznosa sufinanciranja dodijeljenog državi članici, uvećanog za 30 000 EUR za razdoblje od 2007. do 2010.; i

(b) 4 % ukupnoga godišnjeg iznosa sufinanciranja dodijeljenog državi članici, uvećanog za 30 000 EUR za razdoblje od 2011. do 2013.

Članak 19.

Posebne akcije

1. Komisija svake godine utvrđuje popis posebnih akcija koje države članice provode, prema potrebi, u suradnji s Agencijom. Te akcije doprinose razvoju zajedničkog europskog integriranog sustava upravljanja granicama rješavanjem slabosti na strateškim graničnim prijelazima utvrđenih u analizi rizika iz članka 15.

2. U godišnjem programu rada iz članka 7. stavka 3. utvrđuje se okvir financiranja ovih akcija, uključujući ciljeve i mjerila za procjenu.

3. Popis odabranih akcija se usvaja u skladu s postupkom iz članka 56. stavka 2.

4. Financijska pomoć iz Fonda za posebne akcije ograničava se na razdoblje od šest mjeseci i nije veća od 80 % troškova pojedinačne akcije.

5. Godišnja sredstava dostupna za te akcije nisu veća od 10 milijuna EUR. Nakon izbora iz stavka 3. sredstava koja su ostala raspoloživa mogu se koristiti za financiranje akcije iz članka 7.

POGLAVLJE IV.

PROGRAMIRANJE

Članak 20.

Usvajanje strateških smjernica

1. Komisija usvaja strateške smjernice kojima se utvrđuje okvir za intervencije Fonda, uzimajući u obzir napredak u razvoju i provedbi zakonodavstva Zajednice u području vanjskih granica i politike azila kao i okvirnu raspodjelu financijskih sredstava Fonda za vrijeme trajanja višegodišnjeg programa.

2. Za opće ciljeve iz članka 3. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) ove smjernice naročito utvrđuju prioritete Zajednice u smislu daljnjeg postupnog uspostavljanja zajedničkog europskog integriranog sustava upravljanja granicama za vanjske granice i jačanja kontrola i nadzora nad vanjskim granicama Unije.

3. Za opće ciljeve iz članka 3. stavka 1. točke (d) ove smjernice naročito utvrđuju prioritete Zajednice u smislu daljnjeg razvoja zajedničke vizne politike kao dijela višeslojnog sustava namijenjenog olakšavanju zakonitog putovanja i borbi protiv ilegalne imigracije kroz unapređivanje postupaka pri lokalnim konzularnim predstavništvima.

4. Komisija do 31. srpnja 2007. usvaja strateške smjernice koje se odnose na višegodišnje programsko razdoblje.

5. Strateške se smjernice usvajaju sukladno regulatornom postupkom s kontrolom iz članka 56. stavka 3. Te strateške smjernice, kad se usvoje, prilažu se ovoj Odluci.

Članak 21.

Pripremanje i odobravanje nacionalnih višegodišnjih programa

1. Svaka država članica na temelju strateških smjernica iz članka 20. predlaže nacrt višegodišnjeg programa koji se sastoji od sljedećih elemenata:

(a) opisa trenutačnog stanja u državi članici u vezi s infrastrukturom, opremom, prijevoznim sredstvima, sustavima informatičke tehnologije (ICT) i rješenjima u pogledu osposobljavanja i izobrazbe osoblja graničnih i konzularnih tijela i službi;

(b) analize zahtjeva u odnosnoj državi članici u pogledu infrastrukture, opreme, prijevoznih sredstava, sustava informatičke tehnologije (ICT) i rješenja u pogledu osposobljavanja i izobrazbe osoblja graničnih i konzularnih službi i navođenje operativnih ciljeva koji su usmjereni na udovoljavanje tim uvjetima u razdoblju obuhvaćenom višegodišnjim programom;

- (c) predstavljanja odgovarajuće strategije za postizanje ciljeva i prioriteta koji su povezani s njihovim ispunjavanjem te opisa mjera predviđenih za provedbu tih prioriteta;
- (d) navođenja je li strategija spojiva s drugim regionalnim i nacionalnim instrumentima te instrumentima Zajednice;
- (e) podataka o prioritetima i njihovim posebnim ciljevima. Ti se ciljevi kvantificiraju primjenom ograničenog broja pokazatelja da bi se uzelo u obzir načelo proporcionalnosti. Pokazatelji moraju omogućiti mjerenje napretka u vezi s početnim stanjem i učinkovitost ciljeva u provedbi prioriteta;
- (f) opisa pristupa koji je odabran za provedbu načela partnerstva iz članka 12.;
- (g) nacрта financijskog plana koji za svaki prioritet i svaki godišnji plan navodi predloženi financijski doprinos Fonda i cjelokupan iznos javnog ili privatnog sufinanciranja;
- (h) odredbi kojima se osigurava objavljivanje višegodišnjeg programa.

2. Države članice Komisiji podnose svoj nacrt višegodišnjeg programa najkasnije četiri mjeseca nakon što je Komisija dostavila strateške smjernice.

3. Da bi odobrila nacrt višegodišnjeg programa, Komisija ispituje:

- (a) njegovu sukladnost s ciljevima Fonda i strateškim smjernicama iz članka 20.;
- (b) primjerenost mjera predviđenih u nacrtu višegodišnjeg programa u okviru predložene strategije;
- (c) sukladnost upravljačkih i kontrolnih postupaka koje je država članica uspostavila za provedbu mjera Fonda s odredbama ove Odluke;
- (d) njegovu sukladnost s pravom Zajednice, a naročito s pravom Zajednice čiji je cilj osiguravanje slobodnog kretanja osoba povezano s izravno povezanim popratnim mjerama u pogledu kontrole vanjskih granica, azila i useljavanja.

4. Ako Komisija smatra da nacrt višegodišnjeg programa nije u skladu sa strateškim smjernicama i/ili ne udovoljava odredbama ove Odluke kojima se utvrđuju upravljački i kontrolni sustavi ili pravu Zajednice, poziva navedenu državu članicu da dostavi sve potrebne dodatne podatke i, prema potrebi, revidira nacrt višegodišnjeg programa.

5. Komisija, u skladu s postupkom iz članka 56. stavka 2., odobrava svaki višegodišnji program u roku tri mjeseca od njegova službenog podnošenja.

Članak 22.

Revizija višegodišnjih programa

1. Na inicijativu odnosno države članice ili Komisije višegodišnji program se ponovno ispituje i, prema potrebi, revidira za preostalo programsko razdoblje da bi se više ili na drugi način uzeli u obzir prioriteta Zajednice. Višegodišnji programi mogu se ponovno ispitati na temelju ocjena i/ili zbog poteškoća u provedbi.

2. Komisija usvaja odluku kojom se odobrava revizija višegodišnjeg programa što je prije moguće nakon službenog podnošenja zahtjeva u tom smislu od strane odnosno države članice. Revizija višegodišnjeg programa provodi se u skladu s postupkom iz članka 56. stavka 2.

Članak 23.

Godišnji programi

1. Višegodišnji programi koje je odobrila Komisija provode se s pomoću godišnjih programa.

2. Komisija državama članicama do 1. srpnja svake godine dostavlja procjenu dodijeljenih iznosa za sljedeću godinu koji se izračunavaju u skladu s člankom 14. iz ukupno odobrenih proračunskih sredstava u okviru godišnjeg proračunskog postupka.

3. Države članice do 1. studenoga svake godine dostavljaju Komisiji nacrt godišnjeg programa za sljedeću godinu, utvrđenog u skladu s višegodišnjim programom, a koji se sastoji od sljedećih elemenata:

- (a) općih pravila za odabir projekata koji će se financirati iz godišnjeg programa;
- (b) opisa akcija koje će se godišnjim programom podupirati;
- (c) predložene financijske analize doprinosa iz Fonda za različite programske mjere i navođenja traženog iznosa za pokrivanje tehničke pomoći u skladu s člankom 18. u svrhu provedbe godišnjeg programa.

4. Pri ispitivanju nacрта godišnjeg programa države članice Komisija uzima u obzir konačan iznos odobrenih proračunskih sredstava dodijeljenih Fondu u okviru proračunskog postupka.

Komisija u roku mjesec dana od službenog podnošenja nacрта godišnjeg programa obavješćuje odnosnu državu članicu može li ga odobriti. Ako nacrt godišnjeg programa nije sukladan višegodišnjem programu, Komisija poziva državu članicu da dostavi sve potrebne podatke i, prema potrebi, izmijeni nacrt godišnjeg programa.

Komisija do 1. ožujka godine o kojoj je riječ usvaja financijsku odluku kojom odobrava godišnji program. U odluci se navodi iznos koji se dodjeljuje odnosnoj državi članici i razdoblje u kojem je izdatak prihvatljiv.

5. Država članica može, u odgovarajuće utemeljenim hitnim situacijama koje se nisu mogle predvidjeti u vrijeme odobravanja godišnjeg programa i koje zahtijevaju hitno djelovanje, izmijeniti 10 % raspodijeljenih doprinosa iz Fonda za različite akcije navedene u godišnjem programu ili raspodijeliti do 10 % financijskih sredstava Fonda drugim akcijama u skladu s ovom Odlukom. Odnosna država članica izvješćuje Komisiju o revidiranom godišnjem programu.

Članak 24.

Preispitivanje programa na polovici višegodišnjeg razdoblja

1. Komisija preispituje strateške smjernice i, prema potrebi, do 31. ožujka 2010. donosi revidirane strateške smjernice za razdoblje od 2011. do 2013.

2. Ako takve revidirane strateške smjernice budu usvojene, svaka država članica preispituje svoj višegodišnji program i, prema potrebi, revidira ga.

3. Pravila iz članka 21. o pripremama i odobravanju nacionalnih višegodišnjih programa primjenjuju se na isti način na pripremu i odobravanje tih revidiranih višegodišnjih programa.

4. Revidirane strateške smjernice usvajaju se u skladu s regulatornim postupkom s kontrolom iz članka 56. stavka 3.

POGLAVLJE V.

UPRAVLJAČKI I KONTROLNI SUSTAVI

Članak 25.

Provedba

Komisija je odgovorna za provođenje ove Odluke i usvaja potrebna provedbena pravila.

Članak 26.

Opća načela upravljačkih i kontrolnih sustava

Upravljački i kontrolni sustavi nad višegodišnjim programima koje utvrđuju države članice predviđaju:

- (a) utvrđivanje funkcija tijela koja provode upravljanje i kontrolu i dodjelu funkcija unutar svakog tijela;
- (b) poštovanje načela razdvajanja funkcija između tijela i unutar tih tijela;

- (c) odgovarajuća sredstva za svako tijelo za provedbu funkcija koje su mu dodijeljene tijekom razdoblja provedbe akcija-koje sufinancira Fond;
- (d) postupke za osiguravanje ispravnosti i zakonitosti izdataka prijavljenih u okviru godišnjih programa;
- (e) pouzdan računovodstveni sustav, sustav praćenja i financijskog izvješćivanja u računalnom obliku;
- (f) sustav izvješćivanja i praćenja u slučaju kad odgovorno tijelo povjerava izvršenje zadataka drugom tijelu;
- (g) priručnike o postupanju u vezi s obavljanjem funkcija;
- (h) postupke za reviziju djelovanja sustava;
- (i) sustave i postupke za osiguravanje odgovarajućeg revizijskog traga;
- (j) postupke za izvješćivanje i praćenje nepravilnosti te povrat nepropisno isplaćenih iznosa.

Članak 27.

Imenovanje tijela

1. Za provedbu višegodišnjeg programa i godišnjih programa države članice imenuju:

- (a) odgovorno tijelo: funkcionalno tijelo države članice, javno tijelo ili entitet koji imenuje država članica ili tijelo koje je uređeno privatnim pravom države članice i koje obavlja misiju javne službe; odgovorno je za upravljanje višegodišnjim programom i godišnjim programima koje podupire Fond i koje obavlja cjelokupnu komunikaciju s Komisijom;
- (b) tijelo za potvrđivanje: javno tijelo ili entitet ili pojedinac koji djeluje kao takvo tijelo ili entitet, koji imenuje država članica za potvrđivanje izjava o izdacima prije nego što budu poslana Komisiji;
- (c) revizorsko tijelo: javno tijelo, pod uvjetom da je funkcionalno neovisno o odgovornom tijelu i tijelu za potvrđivanje, koje imenuje država članica i koje je odgovorno za provjeru učinkovitog djelovanja upravljačkih i kontrolnih sustava;
- (d) prema potrebi, delegirano tijelo.

2. Država članica utvrđuje pravila kojima se uređuju njezini odnosi s tijelima iz stavka 1. i njihovi odnosi s Komisijom.

3. Podložno članku 26. točki (b), neka ili sva tijela navedena u stavku 1. ovog članka mogu biti smještena unutar istog entiteta.

4. Pravila za provedbu članaka od 28. do 32. Komisija usvaja u skladu s postupkom iz članka 56. stavka 2.

Članak 28.

Odgovorno tijelo

1. Odgovorno tijelo udovoljava sljedećim minimalnim uvjetima:

- (a) pravna je osoba, osim ako je to funkcionalno tijelo države članice;
- (b) ima infrastrukturu potrebnu za jednostavno komuniciranje s različitim korisnicima i odgovornim tijelima drugih država članica i s Komisijom;
- (c) radi u administrativnom okviru koji mu dopušta da provodi zadatke ispravno i da izbjegava bilo kakav sukob interesa;
- (d) mora biti sposobno primijeniti propise Zajednice o upravljanju sredstvima;
- (e) posjeduje financijske i upravljačke sposobnosti razmjerne obujmu sredstava Zajednice kojima će morati upravljati;
- (f) ima na raspolaganju osoblje odgovarajućih stručnih kvalifikacija za administrativno poslovanje u međunarodnom okruženju.

2. Država članica odgovornom tijelu daje odgovarajuća sredstva da bi i u razdoblju od 2007. do 2013. moglo pravilno provoditi svoje zadatke.

3. Komisija može pomoći državama članicama pri osposobljavanju osoblja, naročito u vezi s pravilnom primjenom poglavlja od V. do IX.

Članak 29.

Zadaci odgovornog tijela

1. Odgovorno tijelo odgovorno je za upravljanje i provedbu višegodišnjeg programa u skladu s načelom zdravog financijskog upravljanja.

Zadaci su odgovornog tijela u prvom redu:

- (a) savjetovati se s partnerima u skladu s člankom 12.;
- (b) podnositi Komisiji prijedloge za višegodišnje i godišnje programe, a koji su navedeni u člancima 21. i 23.;
- (c) prema potrebi organizirati oglašavanje javnog nadmetanja i objave poziva za dostavu prijedloga;
- (d) organizirati odabir projekata za sufinanciranje u okviru Fonda u skladu s mjerilima iz članka 16. stavka 5.;

- (e) primati plaćanja koja izvršava Komisija i plaćati krajnjim korisnicima;
- (f) osiguravati sukladnost i dopunjavanja između sufinanciranja u okviru Fonda i iz drugih odgovarajućih financijskih instrumenata države članice i Zajednice;
- (g) pratiti isporuku sufinanciranih proizvoda i usluga i provjeravati da su prijavljeni izdaci za provedbu akcija doista nastali i da su u skladu s propisima Zajednice i nacionalnim propisima;
- (h) osigurati postojanje sustava za evidentiranje i pohranjivanje računovodstvenih podataka za svaku akciju iz godišnjeg programa u računalnom obliku i prikupljanje podataka potrebnih za financijsko upravljanje, praćenje, nadzor i ocjenu;
- (i) osigurati da krajnji korisnici i druga tijela uključena u provedbu akcija sufinanciranih u okviru Fonda vode odvojeni računovodstveni sustav ili odgovarajući računovodstveni kod za sve poslove koji se odnose na akciju, ne dovodeći pritom u pitanje nacionalna računovodstvena pravila;
- (j) osigurati da se ocjene Fonda iz članka 51. provedu u rokovima iz članka 52. stavka 2. te da udovolje normama o kakvoći usuglašenim između Komisije i države članice;
- (k) uspostaviti postupke kojima se osigurava da se svi dokumenti u vezi s izdacima i revizijama koji su potrebni za osiguranje odgovarajućeg postupka pri reviziji vode u skladu s uvjetima iz članka 45.;
- (l) osigurati da revizorsko tijelo u svrhe provedbe revizija utvrđenih u članku 32. stavku 1. zaprimi sve potrebne podatke o primijenjenim postupcima upravljanja te projektima koje je sufinancirao Fond;
- (m) osigurati da tijelo za potvrđivanje zaprimi sve potrebne podatke o postupcima i provjerama provedenim u vezi s izdacima u svrhu izdavanja potvrda;
- (n) izraditi i dostaviti Komisiji izvješća o napretku i završna izvješća o provedbi godišnjih programa, izvješća o izdacima koja je potvrdilo tijelo za potvrđivanje i zahtjeve za plaćanje ili, prema potrebi, izvješća o povratu;
- (o) provoditi aktivnosti obavješćivanja i savjetovanja i širenja rezultata koje podupire Fond;
- (p) surađivati s Komisijom i odgovornim tijelima u drugim državama članicama;
- (q) provjeriti provedbu smjernica iz članka 35. stavka 6. od strane krajnjih korisnika.

2. Aktivnosti upravljanja odgovornog tijela za projekte koje provode države članice mogu se financirati iz mjera tehničke pomoći iz članka 18.

Članak 30.

Delegiranje zadataka od strane odgovornog tijela

1. Ako svi ili neki zadaci odgovornog tijela budu delegirani ovlaštenom tijelu, odgovorno tijelo utvrđuje opseg delegiranih zadataka i utvrđuje detaljne postupke za provedbu delegiranih zadataka koji udovoljavaju uvjetima iz članka 28.

2. Ti postupci uključuju redovito izvještavanje odgovornog tijela o učinkovitom obavljanju delegiranih zadataka i opis korištenih sredstava.

Članak 31.

Tijelo za potvrđivanje

1. Tijelo za potvrđivanje:

(a) potvrđuje da:

- i. je izjava o izdacima točna, da proizlazi iz pouzdanog računovodstvenog sustava i da se temelji na provjerljivim popratnim ispravama;
- ii. su prijavljeni izdaci u skladu s važećim propisima Zajednice i nacionalnim propisima te da su nastali u vezi s akcijama koje su odabrane u skladu s mjerilima primjenjivim na program i u skladu s propisima Zajednice i nacionalnim propisima;

(b) osigurava u svrhe potvrđivanja da je od odgovornog tijela primilo odgovarajuće podatke o postupcima i provjerama provedenim u vezi s izdacima sadržanim u izvaji o izdacima;

(c) u svrhu potvrđivanja uzima u obzir rezultate svih provedenih revizija koje je provelo revizorsko tijelo ili koje su provedene u okviru njegove nadležnosti;

(d) vodi računovodstvenu evidenciju o izdacima prijavljenim Komisiji u računalnom obliku;

(e) provjerava, prema potrebi, zajedno s kamatama, povrat svih isplaćenih iznosa Zajednice za koje je utvrđeno da su nepropisno isplaćeni kao rezultat otkrivenih nepravilnosti;

(f) vodi evidenciju o nadoknadivim iznosima i iznosima vraćenim u opći proračun Europske unije, ako je moguće njihovim odbijanjem od sljedeće izjave o izdacima.

2. Aktivnosti tijela za potvrđivanje koje se odnose na projekte koje provode države članice mogu se financirati iz

mjera tehničke pomoći iz članka 18., ako se poštuju isključiva prava tog tijela navedena u članku 27.

Članak 32.

Revizorsko tijelo

1. Revizorsko tijelo:

(a) osigurava da se revizije provode da bi se provjerilo učinkovito djelovanje upravljačkih i kontrolnih sustava;

(b) osigurava da se revizije akcija provode na temelju odgovarajućeg uzorka za provjeru prijavljenog izdatka; uzorak predstavlja najmanje 10 % ukupno prihvatljivih izdataka za svaki godišnji program;

(c) dostavlja Komisiji u roku šest mjeseci od odobravanja više-godišnjeg programa revizijsku strategiju koja obuhvaća tijela koja će provesti revizije navedene u točkama (a) i (b), te osigurava da glavni korisnici sufinanciranja iz Fonda budu obuhvaćeni revizijom i da se revizije jednako-mjerno rasporede tijekom cijelog programskog razdoblja.

2. Ako je imenovano revizorsko tijelo iz ove Odluke također i revizorsko tijelo imenovano u skladu s Odlukom br. 573/2007/EZ, Odlukom br. 575/2007/EZ i Odlukom br. 2007/.../EZ ili ako se zajednički sustavi primjenjuju na dva ili više tih fondova, može se u skladu sa stavkom 1. točkom (c) predložiti jedinstvena zajednička revizijska strategija.

3. Revizorsko tijelo za svaki godišnji program izrađuje nacrt izvješća koje obuhvaća:

(a) godišnje revizorsko izvješće koje sadrži nalaze revizije provedene u skladu s revizijskom strategijom u pogledu godišnjeg programa i izvješćivanja o svim manjkavostima otkrivenim u upravljačkom i kontrolnom sustavu programa;

(b) mišljenje, na temelju kontrola i revizija provedenih u okviru nadležnosti revizorskog tijela, da bi se utvrdilo pruža li djelovanje upravljačkih i kontrolnih sustava dovoljno osiguranje da su izjave o izdacima dostavljene Komisiji ispravne i da su s njima povezani poslovni događaji zakoniti i pravilni;

(c) izjavu kojom se procjenjuje valjanost zahtjeva za plaćanje ili izjave o povratu konačne razlike te zakonitost i pravilnost odnosnih izdataka.

4. Revizorsko tijelo osigurava da se obavljanjem revizije poštuju međunarodno prihvaćeni revizijski standardi.

5. Revizija koja se odnosi na projekte koji se provode u državama članicama može se financirati iz mjera tehničke

pomoći iz članka 18., ako se poštuju posebna prava revizorskog tijela iz članka 27.

POGLAVLJE VI.

ODGOVORNOSTI I KONTROLA

Članak 33.

Odgovornosti država članica

1. Države članice odgovorne su za osiguravanje zdravog financijskog upravljanja višegodišnjim i godišnjim programima te zakonitost i urednost s njima povezanih poslovnih događaja.

2. Države članice osiguravaju da odgovorna tijela i sva ovlaštena tijela, tijela za potvrđivanje, revizorska tijela i sva druga odnosna tijela dobiju odgovarajuće smjernice o uspostavljanju upravljačkih i kontrolnih sustava iz članaka od 26. do 32. da bi se osiguralo učinkovito i pravilno korištenje sredstava Zajednice.

3. Države članice sprječavaju, otkrivaju i ispravljaju nepravilnosti. O nepravilnostima izvješćuju Komisiju i obavješćuju je o napretku u upravnim i sudskim postupcima.

Ako se iznosi koji su krajnjim korisnicima nepropisno isplaćeni ne mogu vratiti, odnosna država članica odgovorna je za naknadjivanje izgubljenih iznosa u proračun Europske unije kad se utvrdi da je gubitak nastao kao rezultat njezine krivnje ili nemara.

4. Za financijski nadzor aktivnosti odgovorne su ponajprije države članice koje osiguravaju da se upravljački i kontrolni sustavi i revizije provode na način kojim se jamči propisno i učinkovito korištenje sredstava Zajednice. Države članice Komisiji dostavljaju opis tih sustava.

5. Podrobna pravila za provedbu stavaka od 1. do 4. usvajaju se u skladu s postupkom iz članka 56. stavka 2.

Članak 34.

Upravljački i kontrolni sustavi

1. Prije nego što Komisija odobri višegodišnji program u skladu s postupkom iz članka 56. stavka 2., države članice osiguravaju uspostavu upravljačkih i kontrolnih sustava u skladu s člancima od 26. do 32. One su odgovorne za učinkovito djelovanje sustava tijekom cjelokupnog programskog razdoblja.

2. Države članice zajedno sa svojim nacrtom višegodišnjeg programa Komisiji podnose opis ustroja i postupaka odgovornih tijela, ovlaštenih tijela i tijela za potvrđivanje i sustava za unutarnju reviziju u navedenim tijelima i entitetima, revizorskih tijela i svih drugih entiteta koji unutar njih provode reviziju.

3. Komisija pregledava primjenu ove odredbe u okviru pripreme izvješća za razdoblje od 2007. do 2010. iz članka 52. stavka 3.

Članak 35.

Odgovornosti Komisije

1. Komisija u skladu s postupkom iz članka 34. provjerava jesu li države članice uspostavile upravljačke i kontrolne sustave u skladu s člancima od 26. do 32. i na temelju godišnjih revizijskih izvješća i vlastitih revizija te provjerava djeluje li sustav učinkovito tijekom programskog razdoblja.

2. Ne dovodeći u pitanje revizije koje provode države članice, službenici Komisije ili ovlašteni predstavnici Komisije mogu provesti provjere na licu mjesta da bi provjerili učinkovito djelovanje upravljačkih i kontrolnih sustava, koje mogu uključivati revizije akcija uključenih u godišnje programe, pri čemu se obavijest mora dati najmanje tri radna dana prije obavljanja revizije. Službenici ili ovlašteni predstavnici odnosne države članice mogu sudjelovati u takvim revizijama.

3. Komisija od države članice može zatražiti da provede provjere na licu mjesta da bi se provjerilo ispravno djelovanje sustava ili ispravnost jedne ili više transakcija. Službenici Komisije ili ovlašteni predstavnici Komisije mogu sudjelovati u takvim provjerama.

4. Komisija u suradnji s državama članicama za mjere koje podupire Fond osigurava odgovarajuće podatke, izvješćivanje javnosti i daljnje mjere.

5. Komisija u suradnji s državama članicama osigurava da su mjere u skladu s drugim relevantnim politikama, instrumentima i inicijativama Zajednice i da ih dopunjuju.

6. Komisija utvrđuje smjernice za osiguravanje preglednosti financiranja odobrenog na temelju ove Odluke.

Članak 36.

Suradnja s revizorskim tijelima država članica

1. Komisija surađuje s revizorskim tijelima radi usklađivanja njihovih odgovarajućih revizijskih planova i metoda i odmah razmjenjuje rezultate revizija provedenih u upravljačkim i kontrolnim sustavima da bi na najbolji mogući način iskoristila nadzorna sredstva i izbjegla neopravdano udvostručivanje posla.

Komisija svoje primjedbe na revizijsku strategiju dostavljenu u skladu s člankom 32. dostavlja u roku od najviše tri mjeseca od njezina primitka.

2. Komisija pri odlučivanju o vlastitoj revizijskoj strategiji utvrđuje one godišnje programe koje, na temelju svojeg znanja o upravljačkim i kontrolnim sustavima, smatra zadovoljavajućima.

Za navedene programe Komisija može zaključiti da se uglavnom može osloniti na revizijske dokaze koje su dostavile

države članice i da će provesti svoje provjere na licu mjesta samo ako postoji dokaz koji upućuje na manjkavosti sustava.

POGLAVLJE VII.

FINANCIJSKO POSLOVANJE

Članak 37.

Prihvatljivost – izjave o izdacima

1. Sve izjave o izdacima uključuju iznos izdataka koje su napravili krajnji korisnici pri provođenju akcija i odgovarajući doprinos iz javnih ili privatnih sredstava.

2. Izdaci odgovaraju plaćanjima koja su izvršili krajnji korisnici. Plaćanja se dokazuju primljenim fakturama ili računovodstvenim dokumentima ekvivalentne dokazne vrijednosti.

3. Izdaci se smatraju prihvatljivima za potporu iz Fonda samo ako su isplaćeni nakon 1. siječnja godine navedene u financijskoj odluci kojom se odobrava godišnji program iz članka 23. stavka 4. podstavka 3. Nije potrebno da su sufinancirane akcije dovršene prije početnog datuma prihvatljivosti.

Iznimno, razdoblje u kojem je izdatak prihvatljiv utvrđuje se na tri godine za izdatke za provedbu mjera koje se financiraju iz godišnjih programa za 2007.

4. Pravila kojima se uređuje prihvatljivost izdataka u okviru provedenih akcija koje sufinancira Fond u državama članicama u skladu s člankom 3. usvajaju se u skladu s postupkom iz članka 56. stavka 2.

Članak 38.

Cjelovitost plaćanja krajnjim korisnicima

Države članice provjeravaju osigurava li odgovorno tijelo da krajnji korisnici što je moguće prije prime ukupan iznos doprinosa iz javnih sredstava. Nikakva se sredstva ne smiju oduzeti ni uskratiti, niti se smiju nametati ikakve dodatne posebne naknade ili druga davanja s ekvivalentnim učinkom koja bi umanjila te iznose namijenjene krajnjim korisnicima, pod uvjetom da krajnji korisnici udovolje svim zahtjevima u vezi s prihvatljivošću mjera i troškova.

Članak 39.

Korištenje eura

1. Iznosi navedeni u nacrtu višegodišnjih i godišnjih programa država članica iz članka 21. odnosno 23., potvrđene izjave o izdacima, zahtjevi za plaćanjem iz članka 29. stavka 1. točke (n) i izdaci navedeni u izvješću o napretku provedbe godišnjeg programa iz članka 41. stavka 4. te završno izvješće o provedbi godišnjeg programa navedenog u članku 53. izraženi su u eurima.

2. U eurima se izražavaju i provode odluke Komisije o financiranju iz članka 23. stavka 4. podstavka 3. kojima se

odobravaju godišnji programi država članica, obveze Komisije i plaćanja Komisije.

3. Države članice koje na datum zahtjeva za plaćanjem nisu usvojile euro kao svoju valutu, iznose izdataka koji su nastali u nacionalnoj valuti preračunavaju u eure. Taj se iznos u eurima preračunava primjenom računovodstvenog tečaja Komisije za mjesec tijekom kojeg je izdatak upisan u računovodstvenim izvješćima tijela odgovornog za odnosni program. Taj tečaj Komisija objavljuje svaki mjesec u elektroničkom obliku.

4. Kad euro postane valuta države članice, postupak preračunavanja iz stavka 3. nastavlja se primjenjivati na sve izdatke evidentirane u računovodstvenim izvješćima od strane tijela za potvrđivanje prije nego što stupi na snagu fiksni obračunski tečaj između nacionalne valute i eura.

Članak 40.

Obveze

Proračunske obveze Zajednice izvršavaju se godišnje na temelju odluke Komisije o financiranju kojom se odobrava godišnji program iz članka 23. stavka 4. podstavka 3.

Članak 41.

Plaćanja – predfinanciranje

1. Plaćanja doprinosa iz Fonda od strane Komisije izvršavaju se u skladu s proračunskim obvezama.

2. Plaćanja se obavljaju u obliku predfinanciranja i plaćanja razlika. Isplaćuju se odgovornom tijelu koje imenuje država članica.

3. Prvo plaćanje s naslova predfinanciranja, koje predstavlja 50 % iznosa dodijeljenog odlukom Komisije o financiranju kojom se odobrava godišnji program, isplaćuje se državi članici u roku šezdeset dana od dana donošenja te odluke.

4. Drugo plaćanje s naslova predfinanciranja isplaćuje se najkasnije tri mjeseca nakon što Komisija, u roku dva mjeseca od službenog podnošenja zahtjeva za plaćanjem od strane države članice, odobri izvješće o napretku provedbe godišnjeg programa i potvrđenu izjavu o izdacima sastavljenju u skladu s člankom 31. stavkom 1. točkom (a) i člankom 37., koja se odnosi na najmanje 60 % iznosa prvog plaćanja.

Iznos drugog plaćanja predfinanciranja od strane Komisije ne premašuje 50 % cjelokupnog iznosa dodijeljenog odlukom o financiranju kojom se odobrava godišnji program i, u svakom slučaju kad država članica na nacionalnoj razini dodijeli iznos manji od iznosa navedenog u odluci o financiranju kojom se odobrava godišnji program, razliku sredstava Zajednice koje je

država članica stvarno namijenila za odabrane projekte prema godišnjem programu umanjenu za prvo plaćanje iz naslova predfinanciranja.

5. Sve kamate nastale plaćanjem s naslova predfinanciranja knjiže se na odnosni godišnji program kao izvor države članice u obliku nacionalnog javnog doprinosa i prijavljuju se Komisiji u vrijeme izdavanja izvještaja o izdacima koja se odnosi na završno izvješće o provedbi odnosnoga godišnjeg programa.

6. Iznosi isplaćeni u okviru predfinanciranja obračunavaju se u računovodstvenoj evidenciji pri zaključivanju godišnjeg programa.

Članak 42.

Plaćanje razlike

1. Komisija isplaćuje razliku pod uvjetom da je najkasnije devet mjeseci nakon konačnog roka za davanje sredstava na raspolaganje utvrđenog u odluci o financiranju kojom se odobrava godišnji program primila sljedeće dokumente:

- (a) potvrđenu izjavu o izdacima, propisno izdanu u skladu s člankom 31. stavkom 1. točkom (a) i člankom 37., te zahtjev za plaćanje razlike ili izjavu o povratu;
- (b) završno izvješće o provedbi godišnjeg programa iz članka 53.;
- (c) godišnje revizorsko izvješće, mišljenje i izjavu iz članka 32. stavka 3.

Plaćanje razlike ovisi o prihvaćanju završnog izvješća o provedbi godišnjeg programa i izvještaja kojom se ocjenjuje valjanost zahtjeva za plaćanjem razlike.

2. Ako odgovorno tijelo ne dostavi dokumente u prihvatljivom obliku do datuma navedenog u stavku 1., Komisija se oslobađa svih dijelova preuzetih proračunskih obveza za odnosni godišnji program koji nisu iskorišteni za plaćanje predfinanciranja.

3. Postupak automatskog otkazivanja iz stavka 2. suspendira se za takve iznose odnosnih projekata u vezi s kojima su u trenutku podnošenja dokumenata navedenih u stavku 1. na razini države članice u tijeku sudski postupci ili upravne žalbe sa suspenzivnim učinkom. Država članica u dostavljenom završnom izvješću daje detaljne podatke o takvim projektima i šalje izvješća o napretku tih projekata svakih šest mjeseci. U roku tri mjeseca od dovršetka sudskih postupaka ili upravnih žalbi država članica podnosi tražene dokumente iz stavka 1. za odnosne projekte.

4. Devetomjesečni rok iz stavka 1. prestaje ako Komisija usvoji odluku kojom se suspendira plaćanje sufinanciranja za odgovarajući godišnji program u skladu s člankom 44. Rok počinje ponovno teći od dana kad država članica bude službeno obaviještena o odluci Komisije iz članka 44. stavka 3.

5. Ne dovodeći u pitanje članak 43., Komisija u roku šest mjeseci od primitka dokumenata iz stavka 1. ovog članka obavješćuje državu članicu o iznosu izdatka koji Komisija priznaje kao opravdan na teret Fonda i o svim financijskim ispravcima koji proizlaze iz razlike između prijavljenih i priznatih izdataka. Država članica može dostaviti svoje primjedbe u roku tri mjeseca.

6. U roku tri mjeseca od primitka primjedbi države članice Komisija odlučuje o iznosu izdatka priznatog na teret Fonda i naknazuje razliku koja proizlazi iz razlike između konačno priznatih izdataka i iznosa koji su već isplaćeni toj državi članici.

7. Ovisno o raspoloživim sredstvima Komisija plaća razliku u roku od najviše šezdeset dana od datuma na koji prihvati dokumente iz stavka 1. Razlika proračunskih obveza oslobađa se u roku šest mjeseci nakon plaćanja.

Članak 43.

Uskrata plaćanja

1. Plaćanje se uskraćuje od strane ovlaštene osobe u smislu Financijske uredbe za najviše šest mjeseci ako:

- (a) u izvješću nacionalnog revizorskog tijela ili revizorskog tijela Zajednice postoje dokazi koji upućuju na ozbiljne manjkavosti u djelovanju upravljačkih i kontrolnih sustava;
- (b) ta ovlaštena osoba mora provesti dodatne provjere nakon primitka informacija kojima je upozorena da su izdaci u potvrđenoj izjavi o izdacima povezani s ozbiljnim manjkavostima koje nisu ispravljene.

2. Država članica i odgovorno tijelo odmah se obavješćuju o razlozima za uskratu plaćanja. Plaćanje se uskraćuje dok država članica ne provede potrebne mjere.

Članak 44.

Suspenzija plaćanja

1. Komisija može suspendirati cjelokupno predfinanciranje i plaćanje razlike ili samo jedan njihov dio kad:

- (a) postoje ozbiljne manjkavosti u upravljačkom i kontrolnom sustavu programa koje utječu na pouzdanost postupka izdavanja potvrda za plaćanja i za koje nisu provedene mjere ispravljanja; ili
- (b) je izdatak u potvrđenoj izjavi o izdacima povezan s ozbiljnom nepravilnošću koja nije ispravljena; ili
- (c) država članica nije udovoljila svojim obvezama iz članaka 33. i 34.

2. Komisija može odlučiti suspendirati predfinanciranje i plaćanje razlike nakon što državi članici ponudi mogućnost da dostavi svoje primjedbe u roku tri mjeseca.

3. Komisija prekida suspenziju predfinanciranja i plaćanja razlike kad smatra da je država članica poduzela potrebne mjere koje omogućavaju ukidanje suspenzije plaćanja.

4. Ako država članica ne poduzme potrebne mjere, Komisija može u skladu s člankom 48. usvojiti odluku kojom otkazuje cjelokupan ili dio neto iznosa ili kojom otkazuje doprinos Zajednice godišnjem programu.

Članak 45.

Čuvanje dokumenata

Ne dovodeći u pitanje pravila kojima se uređuje državna potpora u skladu s člankom 87. Ugovora, odgovorno tijelo osigurava da sve popratne isprave u vezi s izdacima i revizijama odnosnih programa budu Komisiji i Revizorskom sudu dostupne tijekom pet godina nakon zaključivanja programa u skladu s člankom 42. stavkom 1.

To se razdoblje prekida u slučaju sudskog postupka ili na temelju propisno utemeljenog zahtjeva Komisije.

Dokumenti se čuvaju u izvornom obliku ili u obliku ovjerene preslike za koju je utvrđeno da odgovara izvorniku na općenito prihvaćenim nositeljima podataka.

POGLAVLJE VIII.

FINANCIJSKI ISPRAVCI

Članak 46.

Financijski ispravci država članica

1. Države su članice te koje su u prvom redu odgovorne za ispitivanje nepravilnosti, djelujući na temelju dokaza o svakoj većoj promjeni koja utječe na prirodu ili uvjete provedbe ili kontrole nad programom te za izvršavanje traženih financijskih ispravaka.

2. Države članice izvršavaju potrebne financijske ispravke u vezi s pojedinačnim ili sustavnim nepravilnostima koje su otkrivene u akcijama ili godišnjim programima.

Ispravci država članica sastoje se od otkazivanja i, prema potrebi, vraćanja cjelokupnog doprinosa ili dijela doprinosa Zajednice. Ako iznos ne bude vraćen u roku koji odredi država članica, zatezne kamate obračunavaju se po stopi iz članka 49. stavka 2. Države članice uzimaju u obzir prirodu i ozbiljnost nepravilnosti i financijski gubitak za Fond.

3. U slučaju sustavnih nepravilnosti relevantna država članica proširuje svoje ispitivanje na sve mjere na koje su nepravilnosti mogle utjecati.

4. Države članice u završno izvješće o provedbi godišnjeg programa iz članka 53. uključuju popis postupaka otkaza koji su pokrenuti za odnosni godišnji program.

Članak 47.

Revizija računovodstvene evidencije i financijski ispravci od strane Komisije

1. Ne dovodeći u pitanje ovlasti Revizorskog suda ili provjere koje provode države članice u skladu s nacionalnim zakonima i propisima, službenici ili ovlašteni predstavnici Komisije mogu provesti provjere na licu mjesta, uključujući provjere uzoraka, akcija koje financira Fond te upravljačkih i kontrolnih sustava, koje moraju najaviti najmanje tri radna dana prije provjere. Komisija obavješćuje navedenu državu članicu u svrhu dobivanja potrebne pomoći. Službenici ili ovlašteni predstavnici države članice mogu sudjelovati u takvim provjerama.

Komisija može tražiti od odnosne države članice da provede provjere na licu mjesta da bi provjerila ispravnost jedne ili više transakcija. Službenici ili ovlašteni predstavnici Komisije mogu sudjelovati u takvim provjerama.

2. Ako nakon dovršetka potrebnih provjera Komisija zaključi da država članica ne udovoljava svojim obvezama iz članka 33., u skladu s člankom 44. suspendira predfinanciranje ili plaćanje razlike.

Članak 48.

Mjerila za ispravke

1. Komisija može provesti financijske ispravke otkazivanjem cjelokupnog doprinosa Zajednice ili dijela doprinosa Zajednice godišnjem programu kad, nakon što je provela potrebna ispitivanja, utvrdi da:

- (a) postoji ozbiljna manjkavost u upravljačkom i kontrolnom sustavu programa koja ugrožava doprinos Zajednice koji je već uplaćen za program;
- (b) je izdatak sadržan u potvrđenoj izjavi o izdacima nepravilan i da ga država članica nije ispravila prije otvaranja postupka financijskih ispravaka iz ovog stavka;
- (c) državna članica nije ispunila svoje obveze iz članka 33. prije započinjanja postupka ispravaka iz ovog stavka.

Komisija donosi odluku nakon što uzme u obzir sve primjedbe država članica.

2. Komisija temelji svoje financijske ispravke na pojedinačnim primjerima utvrđenih nepravilnosti, uzimajući u obzir sustavnu prirodu nepravilnosti da bi utvrdila treba li primijeniti paušalan ili ekstrapolacijski ispravak. Ako se nepravilnost odnosi na izjavu o izdacima za koju je revizorsko tijelo dalo razložno jamstvo u skladu s člankom 32. stavkom 3. točkom (b), pretpostavlja se da se radi o sustavnom problemu koji vodi primjeni paušalnog ili ekstrapolacijskog ispravka, osim ako država članica u roku tri mjeseca ne predloži dokaze kojima pobija ovu pretpostavku.

3. Komisija pri odlučivanju o iznosu ispravka uzima u obzir važnost nepravilnosti i opseg i financijske posljedice nađene nepravilnosti u odnosu na godišnji program.

4. Ako Komisija temelji svoje stajalište na činjenicama koje su utvrdili revizori koji nisu iz njezine vlastite službe, izvlači vlastite zaključke u pogledu financijskih posljedica nakon što ispita mjere koje je poduzela odnosna država članica u skladu s člankom 34., izvješća o nepravilnostima o kojima je bila obaviještena i sve odgovore države članice.

Članak 49.

Povrat sredstava

1. Svaki povrat sredstava koji je potrebno uplatiti u opći proračun Europske unije isplaćuje se prije datuma dospijeca navedenog na nalogu za povrat koji je izrađen u skladu s člankom 72. Financijske uredbe. Ovaj datum dospijeca posljednji je dan drugog mjeseca nakon izdavanja naloga.

2. Svako kašnjenje u izvršenju povrata sredstava dovodi do zateznih kamata koje se obračunavaju od datuma dospijeca do datuma stvarnog plaćanja. Stopa je takvih kamata stopa koju primjenjuje Europska središnja banka u svojim operacijama refinanciranja, kako je objavljeno u seriji C *Službenog lista Europske unije*, koja je na snazi na prvi kalendarski dan mjeseca u kojem pada datum dospijeca, uvećana za tri i pol postotna poena.

Članak 50.

Obveze država članica

Financijski ispravak Komisije ne dovodi u pitanje obveze države članice da u skladu s člankom 46. nastavi s povratom sredstava.

POGLAVLJE IX.

PRAĆENJE, OCJENJIVANJE I IZVJEŠĆA

Članak 51.

Praćenje i ocjenjivanje

1. Komisija u suradnji s državama članicama provodi redovito praćenje Fonda.

2. Komisija u partnerstvu s državama članicama u okviru priprema za izvješća iz članka 52. stavka 3. ocjenjuje Fond da bi procijenila važnost, učinkovitost i utjecaj akcija s obzirom na ciljeve iz članka 3.

3. Komisija također razmatra dopunjavanje akcija koje se provode u okviru Fonda i akcija koje se provode u okviru drugih relevantnih politika, instrumenata i inicijativa Zajednice.

4. Kao dio izvješća za razdoblje 2007. – 2010. iz članka 52. stavka 3. točke (c) Komisija procjenjuje utjecaj Fonda na razvoj politike i zakonodavstva o nadzoru nad vanjskim granicama, procjenjuje sinergije između Fonda i zadataka Agencije kao i adekvatnost utvrđenih mjerila za raspodjelu sredstava između država članica u svjetlu ciljeva koje slijedi Europska unija na ovom području.

Članak 52.

Obveze izvješćivanja

1. U svakoj državi članici odgovorno tijelo poduzima nužne mjere za osiguravanje praćenja i ocjene projekta.

U tu svrhu sporazumi i ugovori koje sklapa s organizacijama odgovornim za provedbu akcija moraju uključivati klauzule koje utvrđuju obvezu podnošenja redovitih i detaljnih izvješća o napretku u provedbi i ispunjavanju postavljenih ciljeva koji su temelj za izvješća o napretku, odnosno za završna izvješća o provedbi godišnjeg programa.

2. Države članice Komisiji dostavljaju:

(a) do 30. lipnja 2010. izvješće o ocjeni provedbe akcija koje su sufinancirane iz Fonda;

(b) do 30. lipnja 2012. za razdoblje 2007. – 2010. i do 30. lipnja 2015. za razdoblje 2011. – 2013. izvješće o ocjeni rezultata i utjecaju akcija koje su sufinancirane iz Fonda.

3. Komisija Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija dostavlja:

(a) do 30. lipnja 2010. izvješće o preispitivanju članka 14. i 15., zajedno s prijedlozima za izmjene ako su potrebne;

(b) do 31. prosinca 2010. privremeno izvješće o rezultatima postignutim i o kvalitativnim i kvantitativnim aspektima provedbe Fonda, zajedno s prijedlogom za budući razvoj Fonda;

(c) do 31. prosinca 2012. za razdoblje 2007. – 2010. i 31. prosinca 2015. za razdoblje 2011. – 2013. izvješće o ocjeni *ex post*.

Članak 53.

Završno izvješće o provedbi godišnjeg programa

1. Završno izvješće o provođenju godišnjeg programa obuhvaća sljedeće podatke da bi se pružila jasna slika o provedbi programa:

- (a) financijsku i operativnu provedbu godišnjeg programa;
- (b) napredak učinjen u provedbi višegodišnjeg programa i njegovih prioriteta u vezi s njegovim posebnim i provjerljivim ciljevima, s količinskim pokazateljima kada god i gdje god je to moguće;
- (c) mjere koje su poduzete od strane odgovornog tijela za osiguravanje kakvoće i učinkovitosti provedbe, u prvome redu:
 - i. mjere za praćenje i ocjenu, uključujući rješenja za prikupljanje podataka;
 - ii. sažetak svih većih problema na koje se naišlo pri provedbi operativnog programa i svih poduzetih mjera;
 - iii. korištenje tehničke pomoći;
- (d) mjere poduzete za osiguranje informacija i objavu godišnjih i višegodišnjih programa.

2. Izvješće se smatra prihvatljivim kad sadrži sve podatke navedene u stavku 1. Komisija u roku dva mjeseca od primitka svih podataka iz stavka 1. donosi odluku o sadržaju izvješća koje je podnijelo odgovorno tijelo. O tome izvješćuje države članice. Ako Komisija ne odgovori u navedenom roku, izvješće se smatra prihvaćenim.

3. Komisija dostavlja Agenciji odobrena konačna izvješća o provedbi godišnjeg programa.

POGLAVLJE X.

PRIJELAZNE ODREDBE

Članak 54.

Pripreme višegodišnjeg programa

1. Odstupanjem od članka 20. države članice:
 - (a) što bude prije moguće nakon 7. lipnja 2007., a najkasnije do 22. lipnja 2007., određuju nacionalno odgovorno tijelo iz članka 27. stavka 1. točke (a) kao i, kada je to potrebno, ovlašteno tijelo;
 - (b) do 30. rujna 2007. podnose opis sustava upravljanja i kontrole iz članka 34. stavka 2.

2. Do 1. srpnja 2007. Komisija državama članicama dostavlja:

- (a) procjenu iznosa koji im se dodjeljuje za financijsku godinu 2007.;
- (b) procjenu iznosa koji će im se dodijeliti za financijske godine od 2008. do 2013., na temelju ekstrapolacijskog izračuna procjene za financijsku godinu 2007., imajući na umu predložene godišnje raspodjele sredstava za godine 2007. – 2013., kako je navedeno u financijskom okviru.

Članak 55.

Pripreme godišnjih programa za 2007. i 2008.

1. Odstupanjem od članka 23., za izvršenje financijske godine 2007. i 2008. koristi se sljedeći raspored:

- (a) Komisija do 1. srpnja 2007. državama članicama dostavlja procjenu iznosa dodijeljenih za financijsku godinu 2007.;
- (b) države članice do 1. prosinca 2007. Komisiji predlažu nacrt godišnjeg programa za 2007.;
- (c) države članice do 1. ožujka 2008. Komisiji predlažu nacrt godišnjeg programa za 2008.

2. U pogledu godišnjeg programa za 2007. izdaci koji su stvarno isplaćeni između 1. siječnja 2007. i datuma na koji je donesena financijska odluka kojom se usvaja godišnji program odnosne države članice, mogu se uvrstiti za potporu iz Fonda.

3. Komisija će rezervirati proračunska sredstva Zajednice za godinu 2007. na temelju procjene iznosa koji se dodjeljuje državama članicama izračunatog u skladu s člancima 14. i 15., kako bi se za 2008. godinu omogućilo usvajanje odluka o financiranju kojima se odobrava godišnji program za 2007. godinu.

POGLAVLJE XI.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 56.

Odbor

1. Komisiji pomaže zajednički Odbor „Solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima”, osnovan ovom Odlukom.
2. Pri pozivanju na ovaj stavak primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uz poštovanje odredbi članka 8. ove Odluke.

3. Pri pozivanju na ovaj stavak, primjenjuje se članak 5.a stavci 1. do 4. i stavak 5. točka (b) i članak 7. Odluke 1999/468/EZ, uz poštovanje odredbi članka 8. ove Odluke.

Rokovi iz članka 5.a stavka 3. točke (c), stavka 4. točke (b) i stavka 4. točke (e) Odluke 1999/468/EZ iznose šest tjedana.

Članak 57.

Preispitivanje

Europski parlament i Vijeće na temelju prijedloga Komisije do 30. lipnja 2013. preispituju ovu Odluku.

Članak 58.

Stupanje na snagu i primjena

Ova odluka stupa na snagu prvog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova se odluka primjenjuje od 7. lipnja 2007. uz izuzetak članaka 14., 15., 20., 21., 23., 27., članka 33. stavaka 2. i 5., članka 34., članka 37. stavka 4. i članka 56. koji se primjenjuju od 1. siječnja 2007.

Članak 59.

Adresati

Ova je odluka upućena državama članicama sukladno Ugovoru o osnivanju Europske zajednice.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. svibnja 2007.

Za Europski parlament

Predsjednik

H.-G. PÖTTERING

Za Vijeće

Predsjednik

G. GLOSER